

KARL

Manuale del sistema Infotainment



Contenuto

R 4.0 / Navi 4.0 IntelliLink	5
R300 BT	69

R 4.0 / Navi 4.0 IntelliLink

Introduzione	6
Funzionamento di base	15
Radio	23
Dispositivi esterni	30
Navigazione	38
Riconoscimento del parlato	54
Telefono	55
Indice analitico	66

Introduzione

Informazioni generali	6
Funzione di antifurto	7
Panoramica dei comandi	8
Uso	11

Informazioni generali

Il sistema Infotainment offre una tecnologia d'avanguardia per l'intrattenimento e l'informazione in auto.

Con le funzioni del sintonizzatore radio potete registrare fino a 25 stazioni su cinque pagine di preferiti.

È possibile connettere dispositivi di archiviazione dati esterni al sistema Infotainment come ulteriori fonti audio; tramite cavo o tramite Bluetooth®.

Il sistema di navigazione con pianificazione dinamica del percorso conduce l'utente a destinazione in piena sicurezza e, a richiesta, aggira automaticamente ingorghi stradali o altri intralci alla circolazione.

Inoltre, il sistema Infotainment è dotato di un portale telefono che consente un utilizzo comodo e sicuro del proprio cellulare all'interno del veicolo.

È anche possibile utilizzare delle applicazioni specifiche per smartphone tramite il sistema Infotainment.

Opzionalmente si può utilizzare il sistema Infotainment con il touchscreen e i pulsanti sul pannello dei comandi, i comandi al volante, o - se disponibile sul vostro cellulare - attraverso il riconoscimento del parlato.

Il design accurato dei comandi, lo schermo a sfioro e la visualizzazione razionale delle informazioni consentono di controllare il sistema in maniera semplice e intuitiva.

Avviso

Il presente manuale descrive tutte le opzioni e le funzioni disponibili per i vari sistemi Infotainment. Certe descrizioni, comprese quelle per le funzioni di menu e del display, potrebbero non essere valide per il vostro modello di veicolo, specifiche nazionali, equipaggiamento o accessori particolari.

Avviso

Il presente manuale descrive le diverse varianti del sistema Infotainment. Per questo motivo i testi di alcuni dei menu descritti nel manuale potrebbero essere diversi dai testi mostrati sul display.

Informazioni importanti sul funzionamento e la sicurezza stradale

Avvertenza

Il sistema Infotainment va usato in modo tale che si possa guidare con sicurezza il veicolo in tutte le circostanze. In caso di dubbio, arrestare il veicolo e usare il sistema Infotainment a veicolo fermo.

Avvertenza

In alcune zone, le strade a senso unico o altre limitazioni alla circolazione (ad esempio le aree pedonali) nelle quali è vietato entrare, potrebbero non essere segnalate sulla mappa. In tali zone il sistema Infotainment può emettere un'avvertenza che deve essere seguita. Può trattarsi di strade a senso unico o vie/entrate vietate al traffico.

Ricezione radio

La ricezione radio può risultare compromessa da scariche elettrostatiche, rumore, distorsioni o perdita della ricezione stessa a causa di:

- variazioni di distanza dal trasmettitore
- interferenze dovute alle onde radio riflesse e
- oscuramenti

Funzione di antifurto

Il sistema Infotainment è dotato di un sistema elettronico di sicurezza che funge da antifurto.

Quindi il sistema Infotainment funziona soltanto nel veicolo nel quale è installato ed è privo di valore per i ladri.

Panoramica dei comandi

Pannello di controllo



1	Display / touch screen	15
2	Menu Home	15
	Tasti sullo schermo per l'accesso a:	
	Audio: funzioni audio	
	Galleria: funzioni immagini e video	
	Telefono: funzioni telefono cellulare	
	Proiezione: proiezione telefono oppure Nav: app BringGo®	
	Navigation: navigazione interna	
	Impostazioni: impostazioni del sistema	
	OnStar: impostazioni Wi-Fi OnStar	11
3	Indicatori di ora, data e temperatura	19
4		
	Breve pressione: apertura del menu del telefono	59

	o aprire la funzione di proiezione del telefono (se attivata)	36
	Lunga pressione: attivazione del riconoscimento del parlato	54
5		
	Pressione breve: per saltare alla stazione successiva con radio accesa	23
	o per saltare al brano successivo con dispositivi esterni accesi	32
	Pressione lunga: per cercare in avanti con radio accesa	23
	o per avanzare velocemente con dispositivi esterni accesi	32
6		
	Pressione breve: per accendere il sistema Infotainment se spento	11

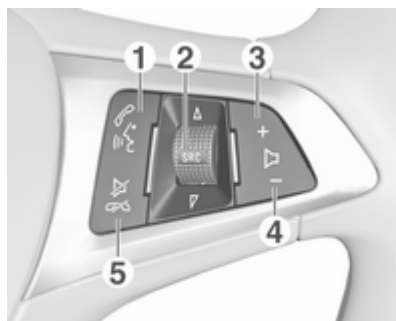
	o silenziare il sistema se acceso	11
	Pressione lunga: disattiva il sistema Infotainment	11
	Rotazione: regolazione del volume	11
7		
	Pressione breve: per saltare alla stazione precedente con radio accesa	23
	o per saltare al brano precedente con dispositivi esterni accesi	32
	Pressione lunga: per cercare indietro con radio accesa	23
	o per retrocedere velocemente con dispositivi esterni accesi	32

8

Breve pressione: apre il menu Home 11

Pressione lunga: apre la funzione di proiezione del telefono (se attivata) 36

Comandi al volante



1

Breve pressione: apre il menu OnStar se non c'è un telefono connesso 11

o risponde alla chiamata telefonica se c'è un telefono connesso 55

oppure aprire il menu del telefonino, se è connesso. 59

o compone l'ultimo numero di chiamata nell'elenco delle chiamate con menu del telefono visualizzato 59

o per passare da una chiamata all'altra con chiamate in attesa 59

Lunga pressione: attivazione del riconoscimento del parlato 54

2 SRC (fonte) 11

Pressione: per selezionare la fonte audio 11

Ruotare in alto/in basso: per selezionare una stazione radio preimpostata successiva/precedente con radio attiva . . 23

o per selezionare un brano/capitolo/immagine successivo/precedente con dispositivi esterni accesi 32

o per selezionare una voce successiva/precedente nel registro chiamate con portale telefonico attivo e registro chiamate aperto 59

Ruotare in alto/in basso e mantenere: per scorrere rapidamente le voci nel registro chiamate 59

3 +

Una pressione: aumenta il volume

4 -

Premere: per abbassare il volume

5 

Premere: termina/rifiuta la chiamata 59

o disattivare il riconoscimento vocale 54

o attiva/disattiva la funzione di esclusione audio 11

Uso

Elementi di comando

Il sistema Infotainment viene gestito mediante pulsanti funzione, schermo a sfioramento e menu visualizzati sul display.

Opzionalmente è possibile immettere dati e comandi tramite:

- l'unità di comando centrale nel pannello dei comandi ⇨ 8
- sullo schermo a sfioro ⇨ 15
- i comandi audio sul volante ⇨ 8
- il riconoscimento del parlato ⇨ 54

Accensione o spegnimento del sistema Infotainment

Premere . All'accensione si attiva l'ultima fonte Infotainment selezionata.

Spegnimento automatico

Se il sistema Infotainment è stato acceso premendo  con l'accensione disattivata, si spegne automaticamente 10 minuti dopo l'ultima operazione effettuata dall'utente.

Regolazione del volume

Ruotare . L'impostazione corrente viene visualizzata sul display.

All'accensione del sistema Infotainment, viene impostato il volume selezionato per ultimo, purché sia inferiore al volume di accensione massimo. Per una descrizione dettagliata ⇨ 18.

Compensazione del volume in funzione della velocità

Quando la funzione di compensazione del volume in funzione della velocità è attivata ⇨ 18, il volume si adatta automaticamente per compensare la rumorosità della strada e del vento durante la guida.

Silenziamento

Premere  per silenziare il sistema Infotainment.

Per annullare la funzione di esclusione dell'audio: premere di nuovo . Viene reimpostato l'ultimo volume selezionato.

Modalità di funzionamento

Premere per visualizzare il menu Home.



Avviso

Per una descrizione dettagliata del funzionamento del menu dallo schermo a sfioramento 15.

Audio

Selezionare **Audio** per aprire il menu principale dell'ultima modalità audio selezionata.

Selezionare **Sorgente** sullo schermo per visualizzare la barra di selezione interattiva.



Per cambiare in un'altra modalità audio: toccare uno degli elementi della barra di selezione interattiva.

Per una descrizione dettagliata di:

- Funzioni radio 23
- Dispositivi esterni (**USB**, **Bluetooth**) 32

Galleria

Selezionare **Galleria** per aprire l'immagine e il menu video per i file memorizzati su un dispositivo esterno come un dispositivo USB o lo smart-phone.

Selezionare o per visualizzare l'immagine o il menu video. Selezionare l'immagine desiderata o il file del video per mostrare il rispettivo elemento sul display.



Per una descrizione dettagliata di:

- Funzioni immagini 33
- Funzioni video 35

Telefono

Prima di poter utilizzare il portale del telefono, è necessario impostare una connessione tra il sistema Infotainment e il telefono cellulare.

Per una descrizione dettagliata su come preparare e stabilire una connessione Bluetooth tra il sistema Infotainment e il telefono cellulare ➔ 55.

Se il telefono cellulare è collegato, selezionare **Telefono** per visualizzare il menu principale del portale del telefono.



Per una descrizione dettagliata del funzionamento del telefono cellulare dal sistema Infotainment ➔ 59.

Proiezione

Per mostrare specifiche app del display dello smartphone sul sistema Infotainment, collegare lo smartphone.

Selezionare **Proiezione** per avviare la funzione di proiezione.

In base allo smartphone collegato, compare un diverso menu con diverse app selezionabili.

Per una descrizione dettagliata ➔ 36.

Nav

(R 4.0 IntelliLink, se **Proiezione** non è disponibile)

Per avviare l'applicazione di navigazione BringGo, selezionare **Nav**.

Per una descrizione dettagliata ➔ 36.

Navigazione

(Navi 4.0 IntelliLink)

Premere  per visualizzare la schermata iniziale.

Selezionare **Navigazione** per visualizzare la mappa di navigazione che mostra l'area attorno alla posizione corrente.



Per una descrizione dettagliata delle funzioni del navigatore ➔ 38.

Impostazioni

Selezionare **Impostazioni** per aprire un menu per le diverse impostazioni di sistema, ad esempio la disattivazione **Feedback sonoro per tocco**.



OnStar

Per visualizzare un menu con le impostazioni Wi-Fi OnStar, selezionare **OnStar**.

Per una descrizione dettagliata, vedere il Manuale di uso e manutenzione.

Funzionamento di base

Funzionamento di base	15
Impostazioni del tono	18
Impostazioni di volume	18
Impostazioni del sistema	19

Funzionamento di base

Il display del sistema Infotainment ha una superficie sensibile allo sfioramento che consente un'interazione diretta con i comandi del menu visualizzato.

Attenzione

Non usate oggetti appuntiti o duri come penne a sfera, matite o simili sullo schermo a sfioro.

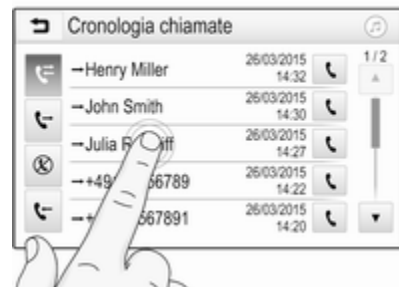
Tasto sullo schermo



Quando si utilizzano i menu premere  nel rispettivo sottomenu per tornare al livello di menu immediatamente superiore.

Se non sono visualizzati pulsanti  sullo schermo, siete al livello superiore del rispettivo menu. Premere  per visualizzare la schermata iniziale.

Selezionate o attivate un tasto dello schermo o una voce di menù



Toccare un tasto dello schermo o una voce di menù.

Viene attivata la corrispondente funzione di sistema o viene visualizzato un messaggio oppure un sottomenu con ulteriori opzioni.

Avviso

Nei capitoli successivi le fasi operative per selezionare e attivare un tasto dello schermo o una voce di menu mediante lo schermo a sfioro saranno descritte come "...seleziona <nome pulsante>/<nome voce>".

Spostamento di elementi sul menu Home



Toccare e tenere premuto l'elemento che desiderate spostare fino a quando non appaiano le caselle

rosse attorno alle icone. Spostate il dito nella posizione desiderata e rilasciate l'elemento.

Avviso

Si deve esercitare una pressione costante e il dito deve essere spostato a velocità costante.

Tutti gli altri elementi vengono riordinati.

Premete uno dei pulsanti sul pannello dei comandi per uscire dalla modalità di modifica.

Avviso

La modalità di digitazione si disattiva automaticamente dopo 30 secondi d'inattività.

Scorrimento elenchi



Se sono disponibili più elementi rispetto a quelli presentabili sullo schermo, la lista deve essere fatta scorrere.

Per scorrere una lista di voci di menù potete, a scelta:

- Posizionare il vostro dito in qualunque punto dello schermo e muoverlo in alto o in basso.

Avviso

Si deve esercitare una pressione costante e il dito deve essere spostato a velocità costante.

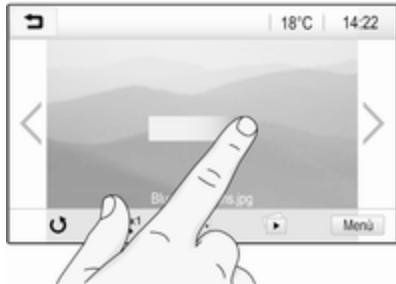
- Toccare ▼ o ▲ nella parte alta e nella parte bassa della barra di scorrimento.
- Spostare il cursore della barra di scorrimento verso l'alto e verso il basso con il dito.

Per ritornare nella parte superiore della lista, toccare il titolo della lista.

Avviso

Nei capitoli successivi, le fasi operative per lo scorrimento fino ad una voce di elenco mediante lo schermo a sfioro verrà descritto come "...scorrere <nome voce>".

Scorrimento pagine



Avviso

Le pagine possono essere fatte scorrere solo se c'è più di una pagina disponibile.

Per scorrere da una pagina all'altra:

- Posizionare il dito in qualunque punto dello schermo e muovetelo a sinistra per scorrere fino alla pagina successiva o a destra per scorrere fino alla pagina precedente.

Avviso

Si deve esercitare una pressione costante e il dito deve essere spostato a velocità costante.

- Toccare > o < sullo schermo.

Avviso

Nei capitoli successivi le fasi operative per lo scorrimento delle pagine mediante lo schermo a sfioro verrà descritto come "...scorrere a... pagina...".

Salto rapido all'applicazione Audio e Navigazione

Per mezzo dei simboli Ⓜ o Ⓝ mostrati sulla prima linea di alcuni menu, è possibile saltare direttamente a una diversa applicazione.



Per saltare direttamente al menu **Audio**, selezionare Ⓜ.

Per saltare direttamente al menu **Navigazione**, selezionare Ⓝ.

Avviso

Il simbolo Ⓝ è disponibile solo se la guida a destinazione è attiva.

Impostazioni del tono

Nel menù delle impostazioni del tono è possibile impostare le caratteristiche del segnale acustico. È possibile accedere al menu da ciascun menu audio principale.

Per aprire il menu di impostazione del tono selezionare **Menù**, nell'ultima riga del rispettivo menu audio principale. Se necessario, far scorrere l'elenco voci del menu e selezionare **Impostazioni tono**. Sarà visualizzato il rispettivo menu.



Modalità equalizzatore

Usare questa impostazione per ottimizzare il tono secondo il genere musicale, ad es. **Rock** o **Classica**.

Impostare il genere musicale desiderato nella barra di selezione interattiva in fondo allo schermo. Se si sceglie **Personal**, è possibile regolare manualmente le impostazioni seguenti.

Bassi

Utilizzare questa impostazione per potenziare o attenuare le basse frequenze delle fonti audio.

Toccare + o - per modificare l'impostazione.

Medio

Utilizzare questa impostazione per potenziare o attenuare le medie frequenze della fonte audio.

Toccare + o - per modificare l'impostazione.

Acuti

Utilizzare questa impostazione per potenziare o attenuare le alte frequenze delle fonti audio.

Toccare + o - per modificare l'impostazione.

Impostazione bilanciamento e attenuazione

Usare l'illustrazione sulla destra del menu per regolare il bilanciamento e l'attenuazione.

Per definire il punto dell'abitacolo in cui il suono sia al livello massimo, toccare il punto corrispondente dell'illustrazione.

Avviso

Le impostazioni di bilanciamento e dissolvenza sono valide per tutte le fonti audio. Non possono essere regolate individualmente per ogni fonte audio.

Impostazioni di volume

Regolazione del volume massimo all'accensione

Premere  e quindi selezionare **Impostazioni**.

Selezionare **Radio**, scorrere l'elenco e poi selezionare **Max. volume iniziale**. Per motivi di sicurezza e opportunità, il livello del volume è stato limitato.

Per regolare l'impostazione, toccare + o - oppure spostare il cursore della barra del volume.

Regolazione del volume in funzione della velocità

Premere  e quindi selezionare **Impostazioni**.

Selezionare **Radio**, scorrere l'elenco e poi selezionare **Volume automatico**.

Per regolare il grado dell'adattamento del volume, selezionare una tra le opzioni nell'elenco.

Disattivato: nessun aumento del volume aumentando la velocità del veicolo.

Alta: massimo aumento del volume aumentando la velocità del veicolo.

Attivazione o disattivazione della funzione feedback acustico di sfioramento

Se la funzione di feedback acustico di sfioramento è attivata, al tocco di un tasto sullo schermo o di una voce del menu viene emesso un segnale acustico.

Premere  e quindi selezionare **Impostazioni**.

Selezionare **Radio** e quindi scorrere l'elenco fino a **Feedback sonoro per tocco**.



Toccare il pulsante accanto a **Feedback sonoro per tocco** per attivare o disattivare la funzione.

Volume: dei notiziari sul traffico

Per regolare il volume dei notiziari sul traffico, impostare volume desiderato mentre il sistema trasmette il notizia-rio sul traffico. La rispettiva imposta-zione è quindi memorizzata dal sistema.

Impostazioni del sistema

Le seguenti impostazioni riguardano l'intero sistema. Tutte le altre impostazioni sono descritte per tema nei rispettivi capitoli del presente manuale.

Impostazioni di data e ora

Premere  e quindi selezionare **Impostazioni**.

Selezionare **Data e ora** per visualizzare il relativo sottomenu.



Imposta formato ora

Per selezionare il formato desiderato per l'ora, toccare i pulsanti a schermo **12 h** o **24 h**.

Imposta formato data

Per selezionare il formato di data desiderato, selezionare **Imposta formato data** e scegliere tra le opzioni disponibili nel sottomenù.

Imposta Automatico

Per scegliere l'impostazione automatica o manuale di ora e data, selezionare **Imposta Automatico**.

Perché ora e data vengano impostate automaticamente, selezionare **Acceso - RDS**.

Perché ora e data vengano impostate manualmente, selezionare **Spento - Manuale**. Se **Imposta Automatico** viene impostato su **Spento - Manuale**, le voci del sottomenù **Imposta ora** e **Imposta data** possono essere selezionate.

Imposta ora e data

Per regolare le impostazioni di ora e data, selezionare **Imposta ora** o **Imposta data**.

Toccare **+** e **-** per regolare le impostazioni.

Impostazioni della lingua

Premere  e quindi selezionare **Impostazioni**.

Selezionare **Lingua(Language)** per visualizzare il rispettivo menu.

Per regolare la lingua per i testi del menu: toccare la lingua desiderata.

Funzione di scorrimento testo

Se sullo schermo è visualizzato un testo lungo, ad esempio titoli di canzoni o nomi di stazioni, è possibile far scorrere il testo in maniera continua o una volta e visualizzarlo in parti separate.

Premere  e quindi selezionare **Impostazioni**.

Selezionare **Radio**.



Se si desidera lo scorrimento continuo del testo, attivare **Scorrimento testo**.

Se si desidera far scorrere il testo in blocchi, disattivare l'impostazione.

Funzione di oscuramento del display

Se non si desidera vedere il display illuminato, ad es. durante la notte, si può spegnere il display.

Premere  e quindi selezionare **Impostazioni**.

Scorrere l'elenco e selezionare **Spegni display**. Il display viene spento; le funzioni audio restano attive.

Per accendere di nuovo il display, toccare lo schermo o premere il pulsante.

Preimpostazioni di fabbrica

(R 4.0 IntelliLink)

Premere  e quindi selezionare **Impostazioni**.

Far scorrere l'elenco e selezionare **Torna alle impostazioni di fabbrica**.

Per ripristinare tutte le impostazioni di personalizzazione del veicolo, selezionare **Ripristina impostazioni veicolo**.

Per eliminare i dispositivi Bluetooth accoppiati, l'elenco dei contatti e numeri di segreteria telefonica memorizzati, selezionare **Elimina tutti i dati privati**.

Per ripristinare le impostazioni di tono e volume, eliminare tutti i preferiti e cancellare la selezione della suoneria, selezionare **Ripristina impostazioni radio**.

In ogni caso, sarà visualizzato un messaggio di avviso. Selezionare **Continua** per ripristinare le impostazioni.

Preimpostazioni di fabbrica

(Navi 4.0 IntelliLink)

Premere  e quindi selezionare **Impostazioni**.

Far scorrere l'elenco e selezionare **Torna a impostazioni predefinite**.

Impostazioni veicolo

Per ripristinare tutte le impostazioni personalizzate del veicolo, selezionare **Ripristina impostazioni veicolo**.

Compare una finestra. Confermare il messaggio comparso.

Informazioni sui telefoni

Per eliminare i dispositivi Bluetooth accoppiati, l'elenco dei contatti e numeri di segreteria telefonica memorizzati, selezionare **Cancella tutte le informazioni del telefono**.

Compare una finestra. Confermare il messaggio comparso.

Impostazioni radio

Per resettare le impostazioni di tono e volume ed eliminare tutti i preferiti, selezionare **Ripristina impostazioni radio**.

Compare una finestra. Confermare il messaggio comparso.

Impostazioni di navigazione

Per resettare tutti i parametri di navigazione e le impostazioni del sistema di navigazione, selezionare **Ripristina le impostazioni di navigazione**. Viene visualizzato un sottomenu.

In base al tipo di parametri da resettare, selezionare **Cancella la cronologia di navigazione** (destinazioni recenti), **Cancella i preferiti di navigazione** (preferiti) o **Ripristina**

opzioni e impostazioni di navigazione (ad esempio impostazioni sulla visualizzazione della mappa, emissione vocale e opzioni dei percorsi).

Compare una finestra. Confermare il messaggio comparso.

Versione di sistema

Premere  e quindi selezionare **Impostazioni**.

Far scorrere l'elenco e selezionare **Informazioni sul software**.

Se è collegato un dispositivo USB, è possibile salvare le informazioni del veicolo in questo dispositivo USB.

Selezionare **Aggiornamento del sistema** e poi **Salva dati veicolo su USB**.

Per un aggiornamento di sistema, contattare l'officina.

Impostazioni veicolo

Le **Impostazioni veicolo** sono descritte nel manuale d'uso.

Radio

Uso	23
Ricerca stazioni	23
Elenchi dei preferiti	25
Radio data system (RDS)	26
Digital audio broadcasting	27

Uso

Attivazione radio

Premere  e quindi selezionare **Audio**. L'ultimo menu principale audio selezionato viene visualizzato.

Selezionare **Sorgente** nel menu principale della radio per aprire la barra selettiva d'interazione.



Selezionare la gamma d'onda desiderata.

Sarà ricevuta l'ultima stazione ascoltata nella gamma d'onda selezionata.

Ricerca stazioni

Ricerca automatica stazione radio



Premere brevemente o toccare  o  sul pannello dei comandi o sullo schermo per riprodurre la stazione precedente o successiva delle stazioni memorizzate.

Ricerca manuale di una stazione radio

Premere e tenere premuto  o  sul pannello dei comandi. Rilasciare quando la frequenza richiesta è stata quasi raggiunta.

Viene cercata e ricevuta automaticamente la stazione ricevibile successiva.

Avviso

Gamma d'onda FM: quando è attivata la funzione RDS vengono cercate soltanto le stazioni RDS ➤ 26 e quando è attivato il servizio informazioni sul traffico (TP) vengono ricercate soltanto le stazioni che trasmettono informazioni sul traffico ➤ 26.

Regolazione delle stazioni

Toccare  sullo schermo. Il display **Sintonia diretta** è visualizzato.



Inserire la frequenza desiderata. Utilizzare  per eliminare le cifre inserite. Se necessario, toccare  o  per regolare l'ingresso di conseguenza.

Confermare l'immissione per riprodurre la stazione.

Elenchi stazioni

Selezionare **Menù** nel menu principale della radio per aprire il corrispondente sottomenu specifico delle bande d'onda.



Selezionare la gamma d'onda specifica **Elenco stazioni**. Tutte le stazioni ricevibili della gamma d'onda relativa e nell'attuale area di ricezione saranno visualizzate.

Selezionare la stazione desiderata.

Avviso

La stazione radio ricevuta al momento è indicata dal simbolo  accanto al nome della stazione.

Elenchi per categoria

Numerose stazioni radio trasmettono un codice PTY che specifica il tipo di programma trasmesso (per es. notizie). Alcune stazioni, inoltre, modificano il codice PTY a seconda dei contenuti della trasmissione in corso.

Il sistema Infotainment memorizza queste stazioni, ordinate per tipo di programma nell'elenco per categoria corrispondente.

Avviso

La voce di elenco **Categorie** è disponibile solo per le bande di frequenza FM e DAB.

Per cercare un tipo di programma determinato dalle stazioni, selezionare **Categorie**.

Viene visualizzato un elenco di tipi di programma attualmente disponibili.

Selezionare il tipo di programma desiderato. Viene visualizzato un elenco di stazioni che trasmettono un programma del tipo selezionato.

Selezionare la stazione desiderata.

Avviso

La stazione radio ricevuta al momento è indicata dal simbolo ► accanto al nome della stazione.

Aggiornare gli elenchi delle stazioni

Se le stazioni memorizzate nell'elenco stazioni specifico della banda di frequenza non possono più essere ricevute, gli elenchi delle stazioni AM e DAB devono essere aggiornati.

Avviso

L'elenco delle stazioni FM viene aggiornato automaticamente.

Selezionare **Menù** nel menu principale della radio e quindi selezionare **Aggiornamento elenco stazioni**.

Avviso

Se una specifica lista di frequenze radio viene aggiornata, ciò avviene anche per la corrispondente lista di categoria.

Viene avviata una ricerca stazioni e viene visualizzato un messaggio corrispondente. Al termine della ricerca viene visualizzato il rispettivo elenco di stazioni.

Avviso

La stazione radio ricevuta al momento è indicata dal simbolo ► accanto al nome della stazione.

Elenchi dei preferiti

È possibile memorizzare manualmente stazioni di qualsiasi gamma d'onda negli elenchi dei preferiti.



Sono disponibili cinque elenchi dei preferiti, in ciascuno dei quali è possibile memorizzare cinque stazioni.

Avviso

La stazione ricevuta correntemente è quella evidenziata.

Memorizzazione di una stazione

Se necessario, toccare < o > per scorrere nelle pagine dei preferiti.

Per memorizzare la stazione radio correntemente attiva su un tasto di preselezione sullo schermo: toccare e tenere premuto il tasto desiderato per alcuni secondi. La frequenza o il

nome della stazione corrispondenti saranno visualizzati sul tasto sullo schermo.

Ricerca delle stazioni

Se necessario, toccare < o > per scorrere fino alla pagina dei preferiti desiderata.

Selezionare il tasto predefinito in cui è memorizzata la stazione radio desiderata.

Definizione del numero di pagine di preferiti disponibili

Per definire il numero di pagine dei preferiti visualizzate per selezione, premere  e poi selezionare **Impostazioni** sullo schermo.

Selezionate **Radio** e poi **Gestisci preferiti** per visualizzare il rispettivo sottomenù.

In base a quali pagine dei preferiti si desidera visualizzare, attivare o disattivare le pagine.

Radio data system (RDS)

Il sistema RDS è un servizio delle stazioni FM che facilita notevolmente la ricerca della stazione desiderata e la sua ricezione priva di disturbi.

Vantaggi del sistema RDS

- Sul display compare il nome del programma della stazione anziché la frequenza.
- Durante la ricerca di una stazione il sistema Infotainment sintonizza solamente stazioni RDS.
- Il sistema Infotainment si sintonizza sempre sulla migliore frequenza di trasmissione ricevibile della stazione impostata per mezzo della funzione AF (frequenza alternativa).
- A seconda della stazione ricevuta il sistema Infotainment visualizza testo radio che può contenere, ad es., informazioni sul programma corrente.

Configurazione RDS

Toccare **Menù** nell'ultima riga del menu principale radio FM per aprire il corrispondente sottomenu specifico della gamma d'onda.

Scorrere fino a **RDS**.

Attivare/disattivare **RDS**.

Informazioni radiofoniche sul traffico

Le stazioni del servizio informazioni sul traffico sono stazioni RDS che trasmettono notizie sul traffico. Se il servizio informazioni sul traffico è attivato, la sorgente audio attualmente in riproduzione viene interrotta per la durata delle notizie sul traffico.

Attivazione della funzione Informazioni radiofoniche sul traffico

Selezionare **Menù** nell'ultima riga del menu principale radio FM per aprire il corrispondente sottomenu specifico della gamma d'onda.

Toccare il pulsante accanto a **Programma sul traffico** per attivare o disattivare la funzione.

Avviso

Nell'elenco delle stazioni, TP compare accanto alle stazioni per fornire un programma sul traffico.

Se il servizio traffico radio è attivato, [TP] è visualizzato nella prima riga di tutti i menu principali. Se la stazione corrente non trasmette informazioni sul traffico, TP diventa grigio e viene avviata automaticamente una ricerca della stazione successiva che trasmette informazioni sul traffico. Non appena viene trovata una stazione che trasmette informazioni sul traffico, TP viene evidenziato. Se non viene trovata alcuna stazione che trasmetta informazioni sul traffico, TP rimane grigio.

Se un annuncio sul traffico è trasmesso sulla rispettiva stazione, viene visualizzato un messaggio.

Per interrompere le notizie e ritornare alla funzione precedentemente attivata, toccare lo schermo o premere .

Regionalizzazione

A volte le stazioni RDS trasmettono programmi diversi su frequenze diverse a livello regionale.

Selezionare **Menù** nell'ultima riga del menu principale radio FM per aprire il corrispondente sottomenu specifico della gamma d'onda e scorrere fino a **Regione**

Attivare/disattivare **Regione**.

Se la regionalizzazione è attivata, le frequenze alternative con gli stessi programmi regionali sono selezionate ove necessario. Se la regionalizzazione è disattivata, le frequenze alternative delle stazioni vengono selezionate senza tenere conto dei programmi regionali.

Digital audio broadcasting

DAB trasmette le stazioni radio in digitale.

Le stazioni DAB sono indicate dal nome del programma anziché dalla frequenza di trasmissione.

Informazioni generali

- Con il segnale DAB è possibile trasmettere diversi programmi radio (servizi) su un'unica frequenza.
- Oltre ai servizi audio digitali di alta qualità, DAB è anche in grado di trasmettere dati associati ai programmi e una quantità di altri servizi dati, tra cui informazioni sul percorso e sul traffico.
- Finché un dato ricevitore DAB è in grado di captare il segnale emesso da una stazione trasmettente (anche se il segnale è molto debole) la riproduzione audio è assicurata.
- In caso di scarsa ricezione, il volume si riduce automaticamente per evitare l'emissione di rumori sgradevoli.

Se il segnale DAB è troppo debole per poter essere catturato dal ricevitore, la ricezione si interrompe completamente. Questo problema può essere evitato attivando **Collegamento DAB-DAB**

e/o **Collegamento DAB-FM** nel menu DAB (vedere di seguito).

- Le interferenze causate da stazioni su frequenze vicine (un fenomeno tipico della ricezione AM e FM) non si verificano con il DAB.
- Se il segnale DAB viene riflesso da ostacoli naturali o edifici, la qualità di ricezione di DAB migliora, mentre in questi casi la ricezione AM o FM risulta notevolmente compromessa.
- Quando è abilitata la ricezione DAB, il sintonizzatore FM del sistema Infotainment rimane attivo in background e cerca continuamente le stazioni FM con migliore ricezione. Se è attivato TP ⇨ 26, vengono prodotti gli annunci sul traffico della stazione FM con migliore ricezione. Disattivare TP se la ricezione DAB non dovesse essere interrotta dagli annunci sul traffico FM.

Annunci DAB

Oltre ai programmi musicali, molte stazioni DAB trasmettono anche annunci di varie categorie. Se si attivano alcune o tutte le categorie, il servizio DAB ricevuto al momento è interrotto quando viene effettuato un annuncio di queste categorie.

Selezionare **Menù** nell'ultima riga del menu principale radio DAB per aprire il corrispondente sottomenu specifico della gamma d'onda.

Far scorrere l'elenco e selezionare **Annunci DAB** per visualizzare un elenco di categorie disponibili.

Attivare tutte le categorie di annunci o solo quelle desiderate. È possibile selezionare diverse categorie di annunci contemporaneamente.

Collegamento DAB-DAB

Se questa funzione è attivata, il dispositivo passa allo stesso servizio (programma) o a un altro ensemble DAB (se disponibile) quando il segnale DAB è troppo debole per essere rilevato dal ricevitore.

Selezionare **Menù** nell'ultima riga del menu principale radio DAB per aprire il corrispondente sottomenu specifico della gamma d'onda.

Far scorrere l'elenco e attivare o disattivare **Collegamento DAB-DAB**.

Collegamento DAB-FM

Se questa funzione è attivata, il dispositivo passa a una stazione FM corrispondente del servizio DAB attivo (se disponibile) quando il segnale DAB è troppo debole per essere catturato dal ricevitore.

Far scorrere l'elenco e attivare o disattivare **Collegamento DAB-FM**.

Banda L

Con questa funzione è possibile definire quali bande d'onda DAB ricevere tramite il sistema Infotainment.

La banda L (radio terrestre e satellitare) è un'altra banda radio che è possibile ricevere.

Selezionare **Menù** nell'ultima riga del menu principale radio DAB per aprire il corrispondente sottomenu specifico della gamma d'onda.

Far scorrere l'elenco e attivare o disattivare **Banda L**.

EPG

La guida elettronica dei programmi fornisce informazioni sul programma corrente e successivo della rispettiva stazione DAB.

Selezionare **Menù** nell'ultima riga del menu principale radio DAB e quindi selezionare **Elenco stazioni**.

Per visualizzare il programma della stazione desiderata, toccare l'icona vicino alla stazione.

Dispositivi esterni

Informazioni generali	30
Riproduzione audio	32
Visualizzazione immagini	33
Riproduzione film	35
Utilizzo delle applicazioni smartphone	36

Informazioni generali

Nella consolle centrale è presente la porta USB per la connessione di dispositivi esterni.

Avviso

La porta USB deve essere mantenuta sempre pulita e asciutta.

Porta USB

Alla porta USB possono essere collegati un lettore MP3, un dispositivo USB, una scheda SD (mediante connettore/adattatore USB) o uno smartphone.

È possibile collegare contemporaneamente fino a due dispositivi USB al sistema Infotainment.

Avviso

Per connettere due dispositivi USB, è necessario un hub USB esterno.

Il sistema Infotainment può riprodurre file audio, visualizzare file di immagini o riprodurre file video contenuti nei dispositivi USB.

In caso di connessione alla porta USB, è possibile gestire varie funzioni dei suddetti dispositivi mediante i comandi e i menu del sistema Infotainment.

Avviso

Non tutti i dispositivi esterni sono supportati dal sistema Infotainment. Controllare l'elenco di compatibilità sul nostro sito Web.

Connessione/disconnessione di un dispositivo

Collegare uno dei dispositivi citati sopra alla porta USB. Se necessario, utilizzare l'opportuno cavo di connessione. La funzione musicale è avviata automaticamente.

Avviso

Se si connette un dispositivo USB non leggibile, appare un messaggio di errore corrispondente e il sistema Infotainment passa automaticamente alla funzione precedente.

Per scollegare il dispositivo USB, selezionate un'altra funzione e poi rimuovete il dispositivo USB.

Attenzione

Evitare di disconnettere il dispositivo durante la riproduzione. Può danneggiare il dispositivo o il sistema Infotainment.

Avvio automatico USB

Per impostazione predefinita, il menu audio USB è visualizzato automaticamente non appena il dispositivo USB è collegato.

All'occorrenza, è possibile disattivare questa funzione.

Premete  e quindi selezionate **Impostazioni** per aprire il menu delle impostazioni.

Selezionare **Radio**, scorrere fino a **Lancio Auto USB** e toccare il pulsante sullo schermo vicino alla funzione.

Per riattivare il microfono, toccare di nuovo pulsante sullo schermo.

Bluetooth

I dispositivi che supportano i profili musica Bluetooth A2DP e AVRCP possono essere connessi all'Infotainment System tramite connessione wireless. Il sistema Infotainment può riprodurre file musicali contenuti in questi dispositivi.

Connessione di un dispositivo

Per una descrizione dettagliata su come impostare una connessione Bluetooth ➔ 56.

Formati file e cartelle

La capacità massima di un dispositivo supportato dal sistema Infotainment è pari a 2.500 file musicali, 2.500 file immagine, 250 file video, 2.500 cartelle e 10 livelli di struttura delle cartelle. Sono supportati solo i dispositivi formattati nel sistema di file FAT16/FAT32.

Se ci sono immagini incluse nei metadati audio, queste immagini sono visualizzate sullo schermo.

Avviso

È possibile che alcuni file non siano riprodotti correttamente. Ciò può essere dovuto a un formato di registrazione diverso o alle condizioni del file.

Non è possibile riprodurre i file provenienti da negozi online soggetti a Digital Rights Management (gestione dei diritti digitali).

Il sistema Infotainment può riprodurre i seguenti file audio, immagine e video memorizzati sui dispositivi esterni.

File audio

I formati dei file audio riproducibili sono MP3 (MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3), WMA, AAC, AAC+, ALAC OGG WAF (PCM), AIFF, 3GPP (solo audio), audiolibri e LPCM, i dispositivi iPod® e iPhone® riproducono ALAC, AIFF, audiolibri e LPCM.

Nella riproduzione di un file con informazioni ID3 tag il sistema Infotainment è in grado di visualizzare informazioni quali il titolo della traccia e l'artista.

File immagine

I formati di file immagine visualizzabili sono JPG, JPEG, BMP, PNG e GIF.

I file JPG devono avere da 64 5.000 pixel di larghezza e da 64 5.000 pixel di altezza.

I file BMP, PNG e GIF devono avere da 64 a 1.024 pixel di larghezza e da 64 a 1.024 pixel di altezza.

Le immagine devono avere una dimensione massima del file di 1 MB.

File video

I formati di file video riproducibili sono AVI e MP4.

La risoluzione massima è di 1.280 x 720 pixel. Il frame rate deve essere inferiore a 30 fps.

Il codec utilizzabile è H.264/MPEG-4 AVC.

I formati audio riproducibili sono MP3, AC3, AAC e WMA.

Il formato visualizzabile per i sottotitoli è SMI.

Riproduzione audio

Attivazione della funzione musica

Se il dispositivo non è ancora connesso al sistema Infotainment, connettere il dispositivo ➤ 30.

Tipicamente, il rispettivo menu principale audio compare automaticamente.

Se la riproduzione non si avvia automaticamente, ovvero se **Lancio Auto USB** è disattivato ➤ 30, eseguire i passaggi di seguito:

Premete  e quindi selezionate **Audio** per aprire l'ultimo menu principale audio selezionato.

Selezionare **Sorgente** della barra di selezione interattiva e poi selezionare la sorgente audio desiderata per aprire il rispettivo menu audio principale.

La riproduzione delle tracce audio partirà automaticamente.



Pulsanti delle funzioni

Interruzione e ripresa della riproduzione

Toccare **II** per interrompere la riproduzione. Il tasto sullo schermo cambia in **▶**.

Toccare **▶** per riprendere la riproduzione.

Riproduzione della traccia precedente o successiva

Toccare **▶▶** per riprodurre il brano successivo.

Toccare ◀◀ entro i primi due secondi dall'inizio della riproduzione della traccia per tornare alla traccia precedente.

Ritorno all'inizio della traccia corrente

Toccare ◀◀ dopo due secondi di riproduzione della traccia.

Avanti e indietro veloci

Toccare e tenere premuto ◀◀ o ▶▶. Rilasciare e ritornare alla normale modalità di riproduzione.

In alternativa, è possibile spostare a sinistra o a destra il cursore indicante la posizione del brano corrente.

Riproduzione casuale delle tracce

Toccare ⌘ per riprodurre i brani in ordine casuale. Il tasto sullo schermo cambia in ⌘.

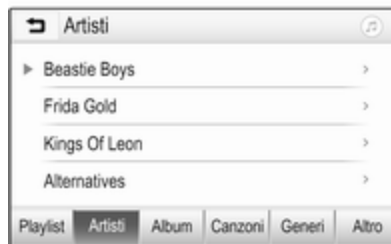
Toccare di nuovo ⌘ per disattivare la funzione shuffle e tornare alla normale modalità di riproduzione.

Funzione Cerca Musica

Per visualizzare la schermata di navigazione, toccare lo schermo. In alternativa, selezionare **Menù** nell'ultima riga del menu audio principale sullo

schermo per visualizzare il rispettivo menu audio e poi selezionare **Cerca Musica**.

Saranno visualizzate le diverse categorie di raggruppamento delle tracce, ad es. **Playlist**, **Artisti** o **Album**.



Selezionare la categoria desiderata, la sottocategoria (se disponibile) e quindi scegliere una traccia.

Selezionare il brano per avviarne la riproduzione.

Visualizzazione immagini

È possibile visualizzare le immagini in un dispositivo USB.

Avviso

Per la vostra sicurezza, alcune funzioni vengono disabilitate durante la guida.

Attivazione della funzione immagine

Se il dispositivo non è ancora connesso al sistema Infotainment, connettere il dispositivo ⇨ 30.

Premete 🏠 e quindi selezionate **Galleria** per aprire il menu principale multimediale.

Toccare 🖼️ per aprire il menu principale immagini e visualizzare un elenco di elementi memorizzati sul dispositivo USB. Selezionare l'immagine desiderata. Se è salvato in una cartella, selezionare prima la rispettiva cartella.



Toccare lo schermo per nascondere la barra del menu. Toccare di nuovo lo schermo per visualizzare nuovamente la barra del menu.

Pulsanti delle funzioni

Modalità a schermo intero

Selezionare  per visualizzare l'immagine a pieno schermo. Toccare lo schermo per uscire dalla modalità a schermo intero.

Visualizzazione dell'immagine precedente o successiva

Toccare > o scorrere a sinistra per visualizzare la prossima immagine

Toccare < o scorrere a destra per visualizzare l'immagine precedente.

Rotazione di un'immagine

Selezionare  per ruotare l'immagine.

Ingrandimento di un'immagine

Toccare  una o più volte per ingrandire un'immagine o tornare alle dimensioni originali.

Visualizzazione di una presentazione

Selezionare  per visualizzare in una presentazione le immagini memorizzate sul dispositivo USB.

Toccare lo schermo alla fine della presentazione.

Menù immagini

Selezionare **Menù** nella inferiore dello schermo per visualizzare **Menù Immagini**.



Durata della presentazione

Selezionare **Durata presentazione** per visualizzare un elenco di possibili sequenze temporali. Attivare la sequenza temporale desiderata per la quale si presuppone che ogni immagine venga visualizzata in una presentazione.

Visualizzazione orologio e temperatura

Se si desidera visualizzare l'ora e la temperatura nella modalità schermo intero, attivare **Ora. Temp. Visualizza**.

Impostazioni display

Selezionare **Impostazioni di visualizzazione** per aprire un sottomenu per la regolazione della luminosità e del contrasto.

Toccare + o - per modificare le impostazioni.

Riproduzione film

È possibile visualizzare video da un dispositivo USB collegato alla porta USB.

Avviso

Per motivi di sicurezza, la funzione video non è disponibile durante la guida.

Attivazione della funzione video

Se il dispositivo non è ancora connesso al sistema Infotainment, connettere il dispositivo 30.

Premete  e quindi selezionate **Galleria** per aprire il menu principale multimediale.

Toccare  per aprire il menu principale dei video e visualizzare un elenco di elementi memorizzati sul dispositivo USB. Selezionare il video

desiderato. Se è salvato in una cartella, selezionare prima la rispettiva cartella.

Il video è visualizzato.



Pulsanti delle funzioni

Schermo intero

Selezionare  per riprodurre il video a pieno schermo. Toccare lo schermo per uscire dalla modalità a schermo intero.

Interruzione e ripresa della riproduzione

Toccare  per interrompere la riproduzione. Il tasto sullo schermo cambia in .

Toccare  per riprendere la riproduzione.

Riproduzione della traccia precedente o successiva

Toccare  per riprodurre il file video successivo.

Toccare  entro cinque secondi dall'inizio della riproduzione del video per tornare al file video precedente.

Ritorno all'inizio del film corrente

Toccare  dopo cinque secondi di riproduzione del video.

Avanti e indietro veloci

Toccare e tenere premuto  o . Rilasciare e ritornare alla normale modalità di riproduzione.

Menu video

Selezionare **Menù** nella inferiore dello schermo per visualizzare **Menù Film**.



Visualizzazione orologio e temperatura

Se si desidera visualizzare l'ora e la temperatura nella modalità schermo intero, attivare **Ora. Temp. Visualizza**.

Impostazioni display

Selezionare **Impostazioni di visualizzazione** per aprire un sottomenu per la regolazione della luminosità e del contrasto.

Toccare + e - per modificare le impostazioni.

Utilizzo delle applicazioni smartphone

Proiezione telefono

Le applicazioni di proiezione telefono Apple CarPlay™ e Android™ Auto visualizzano le applicazioni selezionate dallo smartphone sulla schermata Infotainment e consentono il loro funzionamento direttamente tramite i comandi Infotainment.

Controllare col produttore del dispositivo se questa funzione è compatibile con il vostro smartphone e se questa applicazione è disponibile nel vostro Paese.

Preparazione dello smartphone

Telefono Android: Scaricare l'app Android Auto nel vostro smartphone da Google Play™ Store.

iPhone: Accertarsi che Siri® sia attivata sul vostro smartphone.

Attivazione della proiezione del telefono nel menu impostazioni

Premete  per visualizzare la pagina iniziale e quindi selezionate **Impostazioni**.

Scorrere l'elenco fino a **Apple CarPlay** o **Android Auto**.

Assicurarsi che l'applicazione rispettiva sia attivata.

Collegamento del telefono cellulare

Collegare lo smartphone alla porta USB .

Avvio della proiezione telefono

Per avviare la funzione di proiezione telefono, premere  e poi selezionare **Proiezione**.

Avviso

Se l'applicazione è riconosciuta dal sistema Infotainment, l'icona dell'applicazione può cambiare in **Apple CarPlay** o **Android Auto**.

Per avviare la funzione, è possibile premere alternativamente e mantenere premuto  per qualche secondo.

La schermata di proiezione telefono visualizzata dipende dallo smartphone e dalla versione software.

Ritorno alla schermata Infotainment

Premere .

BringGo

BringGo è un'app per la navigazione che permette la ricerca di località, la visualizzazione delle mappe e la navigazione passo-passo.

Scaricamento dell'app

Prima di poter utilizzare BringGo con i comandi e i menù del sistema Infotainment, la rispettiva applicazione deve essere installata sullo smartphone.

Scarichi l'app dall'App Store® o da Google Play Store.

Attivazione della proiezione del telefono nel menu impostazioni

Premete  per visualizzare la pagina iniziale e quindi selezionate **Impostazioni**.

Scorrere l'elenco fino a **BringGo**.

Assicurarsi che l'applicazione sia attivata.

Collegamento del telefono cellulare

Collegare lo smartphone alla porta USB  30.

Avviamento di BringGo

Per avviare l'app, premere , quindi selezionare l'icona **Nav**.

Il menù principale dell'applicazione è visualizzato sul display del sistema Infotainment.

Per ulteriori informazioni su come utilizzare l'app, vedere le istruzioni sul sito web del produttore.

Navigazione

Informazioni generali	38
Uso	39
Inserimento della destinazione	44
Guida	50

Informazioni generali

Il sistema di navigazione vi condurrà affidabilmente alla vostra destinazione.

La situazione corrente del traffico viene considerata nel calcolo del percorso. A tale scopo il sistema Infotainment riceve gli annunci sul traffico della zona di ricezione corrente tramite RDS-TMC.

Il sistema di navigazione, tuttavia, non può tenere conto degli incidenti stradali, delle norme di circolazione modificate con breve preavviso e dei pericoli o dei problemi improvvisi (per es. i cantieri stradali).

Attenzione

L'uso del sistema di navigazione non solleva il conducente dalla responsabilità di tenere un comportamento corretto e attento nel traffico. Le norme per la circolazione stradale vanno sempre e comunque seguite. Qualora un'indicazione per il raggiungimento di una destinazione dovesse

contraddire le norme per la circolazione stradale, valgono sempre queste ultime.

Funzionamento del navigatore

La posizione e il movimento del veicolo vengono rilevate dal navigatore mediante sensori. La distanza percorsa viene determinata dal segnale del tachimetro del veicolo e dai movimenti nelle curve, mediante un sensore. La posizione viene determinata dai satelliti GPS (Sistema di posizionamento globale).

Confrontando i segnali dei sensori con le mappe digitali, è possibile determinare la posizione con una precisione di ca. 10 m.

Il sistema funzionerà anche con una scarsa ricezione GPS. Tuttavia la precisione nella determinazione della posizione sarà ridotta.

Dopo aver inserito l'indirizzo della destinazione o il punto di interesse (più vicino alla stazione di benzina, hotel, ecc.) viene calcolato il percorso dalla posizione corrente alla destinazione selezionata.

La guida a destinazione avviene mediante emissione vocale e una freccia direzionale, nonché con l'aiuto di una visualizzazione a colori della mappa.

Avvertenze

Sistema di informazioni sul traffico TMC e guida a destinazione dinamica

Il sistema di informazioni sul traffico TMC riceve dalle stazioni radio TMC tutte le informazioni sul traffico correnti. Queste informazioni sono incluse nel calcolo del percorso totale. In questo modo il percorso viene pianificato in modo da aggirare gli intralci alla circolazione secondo criteri prestabiliti.

Se con la guida a destinazione dinamica attiva si verifica un intralcio alla circolazione, a seconda delle impostazioni predefinite viene visualizzato un messaggio con la richiesta di modificare o meno il percorso.

Le informazioni sul traffico TMC vengono visualizzate come simboli sulla cartina o come testo dettagliato nel menù dei messaggi TMC.

Per potere utilizzare le informazioni sul traffico TMC, il sistema deve ricevere le stazioni TMC nella regione di interesse.

Le stazioni sul traffico TMC possono essere selezionate nel menù di navigazione ➔ 39.

Dati cartina

Tutti i dati delle mappe necessari vengono memorizzati nel sistema Infotainment.

Per aggiornare i dati della mappa di navigazione, acquistare i nuovi dati presso il concessionario Opel o visitare la nostra Home page <http://opel.navigation.com>. Verrà fornito un dispositivo USB contenente l'aggiornamento.

Collegare il dispositivo USB alla porta USB e seguire le istruzioni della schermata. Il veicolo deve essere tenuto acceso durante il processo di aggiornamento.

Avviso

Il veicolo si mantiene in funzione durante il processo di aggiornamento. Se il veicolo viene spento, l'aggiornamento si ferma. L'applica-

zione di navigazione, il Bluetooth e gli altri dispositivi esterni non sono disponibili fino a quando il processo di aggiornamento non è concluso.

Uso

Per visualizzare la mappa di navigazione, premete  e poi selezionate l'icona **Navigazione**.

Guida a destinazione non attiva



- Viene visualizzata la mappa.
- La posizione corrente è indicata da un cerchio con una freccia rivolta in direzione del percorso.
- Il nome della via in cui ci si trova al momento è mostrato in basso nella schermata.

Guida a destinazione attiva



- Viene visualizzata la mappa.
- Il percorso attivo è indicato da una linea colorata.
- Il veicolo in movimento è indicato da un cerchio con una freccia rivolta nella direzione di spostamento.
- La manovra di svolta successiva è indicata nel campo separato, alla sinistra della schermata.

- L'ora di arrivo o la durata del viaggio è mostrato sopra il simbolo freccia.
- La distanza rimanente alla destinazione è mostrata sopra il simbolo freccia.

Manipolazione delle mappe

Scorrimento

Per scorrere la mappa, posizionate il dito su qualunque punto dello schermo e muovetelo in alto, in basso, a sinistra o destra in base alla direzione nella quale volete eseguire lo scorrimento.

La mappa si sposta di conseguenza visualizzando una nuova sezione.

Per tornare alla posizione attuale, selezionare **Ricentra** nella parte bassa della schermata.

Centrata

Tenere premuta la posizione desiderata sullo schermo. La mappa si centra attorno a questa posizione.

Il punto rosso viene visualizzato nella rispettiva posizione e il corrispondente indirizzo viene visualizzato su un'etichetta.



Per tornare alla posizione attuale, selezionare **Ricentra** nella parte bassa della schermata.

Zoom

Per ingrandire sulla posizione selezionata della mappa, poggiare due dita sullo schermo e allontanarle una dall'altra.

In alternativa, usare **+** sulla schermata della mappa.

Per restringere e mostrare un'area più grande intorno alla destinazione selezionata, mettere due dita sullo schermo e spostarle una verso l'altra. In alternativa, usare **—** sulla schermata della mappa.

Cancellazione di pulsanti nella schermata

Nel corso della guida a destinazione, sul lato sinistro della schermata è visibile il pulsante **Annulla**.

Per cancellare la sessione attiva di guida a destinazione, selezionare **Annulla**.

Il pulsante della schermata **Riprendi** compare per pochi secondi nella schermata della mappa. Selezionare **Riprendi** per riavviare la sessione di guida a distanza.

Panoramica dei pulsanti delle schermate

Quando la guida a destinazione è attiva, sul lato sinistro della schermata è visibile il pulsante **Panoramica**.

Per visualizzare una panoramica del percorso attualmente attivo, selezionare **Panoramica**. La mappa si porta sulla panoramica del percorso desiderato.

Per ritornare alla visualizzazione normale, selezionare di nuovo **Panoramica**.

Tasto sullo schermo

Se la guida a destinazione è attiva e ci si trova in autostrada, in basso nella mappa compare un altro pulsante a schermo .

Selezionare  per mostrare l'elenco delle prossime stazioni servizio.



Quando si seleziona l'uscita desiderata, si può accedere ai punti di interesse di quella zona e avviare la guida a destinazione verso alcune di queste località ➔ 44.

Tasto X sullo schermo

Nel menu o nel sottomenu, selezionare X per tornare direttamente alla mappa.

Posizione corrente

Selezionare il nome della via nella parte bassa della schermata. Compaiuno le informazioni sulla posizione attuale.



Per salvare la posizione attuale come preferita, selezionare **Preferito**. L'icona ★ è piena e l'indirizzo viene salvato nell'elenco dei preferiti.

Impostazioni mappe

Visualizzazione mappa

Per la selezione sono disponibili tre viste diverse della mappa.

Selezionare ☼ sulla schermata della mappa e poi selezionare ripetutamente la schermata della vista della mappa, per alternare tra le possibilità.



In base alle impostazioni inserite, il pulsante della schermata è etichettato **3D diretta verso l'alto**, **2D diretta**

verso l'alto o **2D nord verso l'alto**. La visualizzazione della mappa cambia in base al pulsante della schermata. Selezionare l'opzione desiderata.

Colori della mappa

I colori della schermata della mappa (colori tenui per il giorno e colori forti per la notte) si adattano in base alle condizioni di luce esterna.

Selezionare ☼ sulla schermata della mappa per visualizzare il menu **Opzioni**. Selezionare **Impostazioni di navigazione**, poi **Colori mappa**.

L'impostazione predefinita è **Auto**. Se **Auto** è stato attivato, la schermata si regola automaticamente.

In alternativa, attivare **Giorno (chiaro)** o **Notte (scuro)** per la schermata solo tenue o solo scura.

Funzione di zoom automatico

Se è stata attivata la funzione di zoom automatico (impostazione predefinita), il livello di ingrandimento cambia automaticamente quando si avvicina la manovra di svolta durante la guida a destinazione attiva. In

questo modo si avrà sempre una buona panoramica della corrispondente manovra.

Se la funzione di zoom automatico non è attiva, il livello di ingrandimento rimane costante nel corso dell'intero processo di guida a destinazione.

Per disattivare la funzione, sulla mappa selezionare  per mostrare il menu **Opzioni**. Selezionare **Impostazioni di navigazione** e poi toccare la barra del dispositivo di scorrimento vicina a **Zoom automatico**.

Toccare di nuovo il pulsante nella schermata per riattivare la funzione.

Icone POI (punto di interesse) sulla mappa

I POI sono punti di interesse generale, ad esempio stazioni di servizio o ristoranti.

La visualizzazione sulla mappa delle categorie dei POI può essere adattata personalmente.

Selezionare  sulla mappa per visualizzare il menu **Opzioni**. Selezionare **Impostazioni di navigazione**, poi **Mostra sulla mappa**.

Attivare le categorie POI desiderate.

Eventi di traffico sulla mappa

Gli eventi di traffico possono essere indicati direttamente sulla mappa.

Per attivare la funzione, sulla mappa selezionare  per mostrare il menu **Opzioni**. Selezionare **Traffico sulla mappa**. Il pulsante della schermata passa sulla modalità di attivazione.

Per disattivare la funzione, selezionare di nuovo **Traffico sulla mappa**.

Indicazione oraria

L'indicazione oraria nel corso della guida a destinazione si può visualizzare in due diverse modalità: tempo rimanente (fino a raggiungere la destinazione) oppure ora di arrivo (al raggiungimento della destinazione).

Selezionare  sulla mappa per visualizzare il menu **Opzioni**. Selezionare **Impostazioni di navigazione**, poi **Formato durata viaggio**.

Attivare nel sottomenu l'opzione desiderata.

Avviso

Nel corso della guida a destinazione, si può cambiare l'indicazione oraria toccando semplicemente il campo di indicazione oraria nella schermata.

Avviso preferenze

Se desiderato, si possono ricevere altre notifiche riguardanti il traffico in zone particolari.

Selezionare  sulla mappa per visualizzare il menu **Opzioni**. Selezionare **Impostazioni di navigazione**, poi **Preferenze avvisi**.

Se **Camera per la sicurezza** è stato attivato, si verrà avvisati all'avvicinarsi di un autovelox fisso.

Avviso

Questa funzione è disponibile solo se un tale sistema di allarme corrisponde alle normative di legge vigenti nella nazione in cui ci si trova.

Attivate l'opzione desiderata.

Guida vocale

Il processo di guida a destinazione può essere supportato dalle indicazioni vocali emesse dal sistema.

Avviso

La funzione di navigazione con indicazione vocale non è supportata per tutte le lingue. In mancanza di indicazioni vocali disponibili, il sistema riproduce automaticamente un tono per indicare la manovra seguente.

Attivazione

La funzione di guida vocale è già attiva per impostazione predefinita. Per disattivare la funzione, sulla mappa selezionare  per mostrare il menu **Opzioni** e poi toccare **Guida vocale**. Il pulsante nella schermata si modifica.

Selezionare di nuovo il pulsante nella schermata per riattivare la funzione.

Impostazioni della guida vocale

Per definire quali emissioni del sistema siano più adatte per assistere durante la guida a destinazione, sulla mappa selezionare , **Impostazioni di navigazione** e poi **Guida vocale**.

Se è stato attivato **Guida vocale normale**, la voce annuncia la prossima manovra di svolta da eseguire.

Se è stato attivato **Solo cicalino**, come notifica sono forniti solo dei toni acustici.

Nei sottomenu di **Suggerimenti durante chiamata** si possono impostare le possibili emissioni vocali durante una telefonata.

Attivare le opzioni desiderate.

Avviso

Le indicazioni di guida vocali sono fornite solo se è stato attivato **Guida vocale** all'interno del menu **Opzioni**. Vedere quanto detto precedentemente.

Informazioni

Selezionare  sulla mappa per visualizzare il menu **Opzioni**. Selezionare **Impostazioni di navigazione**, poi **Informazioni**.

I testi dei termini e delle condizioni del produttore o le dichiarazioni sulla privacy sono visibili nelle voci di menu corrispondenti.

Comparare la versione della mappa di navigazione.

Inserimento della destinazione

L'applicazione di navigazione fornisce diverse opzioni per impostare una destinazione per la guida.

Inserimento della destinazione sulla mappa

È possibile inserire le destinazioni direttamente sulla schermata della mappa.

Indirizzi personali sulla mappa

Si possono definire due percorsi rapidi (ad esempio Casa e Lavoro) per avviare facilmente la guida a destinazione verso questi due luoghi. Gli indirizzi si definiscono nel menu di impostazioni e vengono etichettati singolarmente. Quindi possono essere selezionati direttamente dalla mappa.

Per salvare gli indirizzi, sulla mappa selezionare , **Impostazioni di navigazione** e poi **Configura Luoghi personali**.

Selezionare una delle voci del menu (**Casa** e **Lavoro** sono quelle predefinite). Usare la tastiera per immettere i dati richiesti nel campo indirizzo. Per la descrizione dettagliata della tastiera, vedere di seguito.

Per modificare il nome dell'indirizzo personale, selezionare  per nascondere la tastiera e selezionare una delle voci dell'elenco. In alternativa, inserire un nuovo nome nel primo campo di inserimento.

Se necessario, toccare uno dei campi di inserimento per mostrare di nuovo la tastiera e selezionare **Eseguito**. La posizione viene salvata come percorso rapido.

Per far partire la guida a destinazione verso una di queste posizioni, selezionare il pulsante della schermata = sulla mappa. Compiono le due destinazioni.

Selezionare uno dei pulsanti nella schermata. Viene visualizzato il menu **Percorsi**.

Attivare il percorso desiderato e poi selezionare **Vai** per avviare la guida a destinazione.

Selezione della destinazione sulla mappa

Scorrere sulla sezione desiderata della mappa. Tenere premuta la posizione desiderata sullo schermo. La mappa si centra attorno a questa posizione.

📍 rosso viene visualizzato nella rispettiva posizione e il corrispondente indirizzo viene visualizzato su un'etichetta.



Toccare l'etichetta. Viene visualizzato il menu **Dettagli**. Selezionate **Vai** per avviare la guida a destinazione.

Inserimento con la tastiera

Selezionare  sulla mappa per visualizzare il menu di ricerca destinazioni.



Nel campo di inserimento, nella parte superiore della schermata del menu di ricerca, è possibile immettere direttamente una parola di ricerca, ad esempio indirizzo, categoria o nome del POI, contatto telefonico, preferiti, destinazioni recenti o coordinate.

Avviso

Le coordinate vanno inserite nel modo seguente: latitudine, longitudine. Ad esempio, "43.3456, 9.432435".

In alternativa, per usare la maschera di ricerca selezionare **Indirizzo**, **PDI** o **Uscita**. Se necessario, toccare > per far scorrere la pagina.

Per accedere alla tastiera con numeri e simboli, selezionare **?123**. Selezionare **ABC** nella stessa posizione sulla tastiera per tornare alla tastiera alfabetica.

Per inserire un carattere, toccare il rispettivo pulsante a schermo. Il carattere viene inserito al rilascio.

Toccare e tenere premuto il pulsante a schermo della lettera per visualizzare le lettere associate in un menù lettere a comparsa. Rilasciare e quindi selezionare la lettera desiderata.

Per immettere lettere maiuscole, selezionare ⇧ e poi il carattere desiderato.

Per eliminare un carattere, selezionate ✕. Per eliminare l'intera immissione, selezionare il piccolo X dentro al campo di inserimento.

Appena sono stati inseriti i caratteri, il sistema fornisce i suggerimenti di ricerca. Nel processo di corrispondenza vengono considerati tutti i caratteri aggiuntivi.



Se desiderato, selezionare una delle parole di ricerca suggerite. Dopo aver compilato i campi di inserimento, selezionare **Cerca** sulla tastiera. Il menu **Risultati** viene visualizzato.

Selezionare la destinazione desiderata. Viene visualizzato il menu **Dettagli**. Selezionate **Vai** per avviare la guida a destinazione.

Tenendo conto delle lettere immesse, il sistema crea anche l'elenco delle destinazioni probabili, collegate a contatti telefonici, POI, indirizzi, destinazioni recenti e preferiti. Toccare ⇧ in basso nella schermata per nascondere la tastiera e accedere all'elenco.

Per mostrare di nuovo la tastiera, toccare il campo di inserimento.

Se desiderato, selezionare la destinazione dall'elenco. Viene visualizzato il menu **Dettagli**. Selezionate **Vai** per avviare la guida a destinazione.

Elenchi contenenti destinazioni selezionabili

Per accedere agli elenchi, sulla mappa selezionare Q e, se necessario, toccare > per far scorrere la pagina.

Selezionate una delle opzioni:

- **Recenti**: elenco delle destinazioni usate di recente
- **Preferiti**: elenco delle destinazioni salvate come preferite
- **Contatti**: elenco degli indirizzi salvati nella rubrica telefonica del telefono cellulare connesso in quel momento via Bluetooth

Per scegliere la destinazione da uno degli elenchi, scorrere attraverso il relativo elenco e selezionare la destinazione desiderata. Viene visualizzato il menu **Dettagli**. Selezionate **Vai** per avviare la guida a destinazione.

Destinazioni recenti

L'elenco delle destinazioni recenti viene compilato automaticamente con le destinazioni usate dalla guida a destinazione.

Gli indirizzi dell'elenco delle destinazioni recenti possono essere salvati come preferiti. Immettere l'elenco delle destinazioni recenti, selezionare : vicino all'indirizzo desiderato per mostrare i pulsanti delle funzioni

aggiuntive e poi selezionare ★. Se l'icona è piena, l'indirizzo viene salvato nell'elenco dei preferiti.

Indirizzi che si possono eliminare dall'elenco delle destinazioni recenti. Immettere l'elenco delle destinazioni recenti, selezionare : vicino all'indirizzo desiderato e poi selezionare ☒ per eliminare il relativo indirizzo.

Preferiti

I preferiti possono essere aggiunti quando vicino all'indirizzo compare l'icona ★. Se l'icona stella è piena, il relativo indirizzo viene salvato come preferito.

Si può modificare la posizione dei preferiti all'interno del loro elenco. Immettere l'elenco dei preferiti, selezionare : vicino al preferito desiderato per mostrare i pulsanti delle funzioni aggiuntive e poi selezionare ^ o v.

Il nome di uno dei preferiti può essere modificato. Immettere l'elenco dei preferiti, selezionare : vicino al preferito desiderato per mostrare i pulsanti delle funzioni aggiuntive e poi sele-

zionare ↗. Viene visualizzata una tastiera. Inserire il nome desiderato e poi selezionare **Eseguito**.

I preferiti possono essere eliminati. Immettere l'elenco dei preferiti, selezionare : vicino al preferito desiderato per mostrare i pulsanti delle funzioni aggiuntive e poi selezionare ★. Il preferito viene disattivato (stella vuota). Selezionando di nuovo l'icona, il preferito viene riattivato (stella piena). Se si esce dall'elenco dei preferiti con dei preferiti disattivati, questi vengono eliminati dall'elenco.

Contatti

Per cercare indirizzi contenuti nell'elenco si può usare la tastiera. Immettere le prime lettere della parola (nome o indirizzo) da cercare. Compiono tutti gli inserimenti aventi una parola che inizia con queste lettere.

Per la descrizione dettagliata della tastiera, vedere quanto detto precedentemente.

Ricerca per categorie

I POI possono essere cercati anche con le categorie.

Sulla mappa selezionare **Q** e poi selezionare **PDI**.



Avviso

Se desiderato, impostare la posizione intorno a cui si vogliono cercare mediante l'immissione con la tastiera i POI nel secondo campo di inserimento (impostazione predefinita: Vicino) e poi usare il menu di ricerca categorie.

Se necessario, far scorrere la pagina desiderata e poi selezionare una delle categorie principali del menu.

In base alla categoria selezionata, potrebbero essere disponibili diverse categorie.

Navigare attraverso le sottocategorie fino a raggiungere l'elenco **Risultati**.

Selezionare il POI desiderato. Comparire il menu **Dettagli**. Selezionare **Vai** per avviare la guida a destinazione.

Elenco Risultati

Nell'elenco **Risultati** sono elencate le diverse destinazioni possibili.



Se la guida a destinazione è attiva, sono disponibili due schede diverse.



Scegliere tra le schede:

- **Lungo il perc.:** destinazioni possibili lungo il percorso attivo al momento
- **Alla destinazione:** destinazioni possibili intorno alla destinazione del percorso

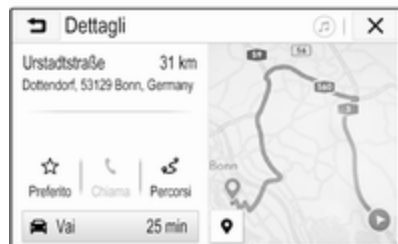
L'elenco può essere ordinato in due modi diversi. Selezionare **↑↓** nell'angolo in alto a destra della schermata e attivare l'opzione desiderata.

Se si attiva l'ordinamento in ordine di importanza, il sistema cerca di fornire il migliore accoppiamento corrispondente ai termini di ricerca.

Se si attiva l'ordinamento in base alla distanza, il sistema dispone le destinazioni secondo la loro distanza dalla posizione attuale del veicolo.

Menu Dettagli

Una volta selezionata la destinazione, compare il menu **Dettagli**.



Memorizzazione dei preferiti

Per salvare la relativa destinazione come preferita, attivare **Preferito** (stella piena: preferita salvata; stella vuota, preferita non salvata).

La destinazione viene salvata come preferita e vi si potrebbe accedere attraverso l'elenco dei preferiti.

Iniziare una chiamata

In alcuni casi, ad esempio quando si seleziona un POI, per quella destinazione potrebbe essere disponibile un numero di telefono. Per chiamare questo numero, selezionare ☎.

Impostazione del percorso

Nel caso in cui il sistema trovi più di un percorso possibile, si può scegliere tra quelli suggeriti.

Selezionare **Percorsi** per visualizzare l'elenco di tutti percorsi rilevati dal sistema. Attivare il percorso desiderato e poi selezionare **Vai** per avviare la guida a destinazione.

Percorsi con varie destinazioni

Dopo aver avviato la guida a destinazione, è possibile aggiungere destinazioni all'attuale percorso, ad esempio per raccogliere un amico lungo la via o per la sosta a una stazione di rifornimento.

Avviso

Con un percorso si possono combinare fino a cinque destinazioni.

Avvia la guida a destinazione verso la destinazione desiderata.

Per aggiungere un'altra destinazione, selezionare 📍 sulla mappa e poi selezionare **Aggiungi destinazione**. Compare il menu di ricerca destinazioni.

Navigare sulla destinazione desiderata. Viene visualizzato il menu **Dettagli**. Selezionare **Agg..**

Avviso

Selezionando **Vai**, la guida verso la destinazione selezionata precedentemente si arresta e si avvia la guida verso la nuova destinazione.

Le destinazioni sono disposte nell'ordine in cui sono state inserite, e l'ultima destinazione aggiunta è la prima a cui si viene guidati. Per controllare o confermare durante la guida, sopra l'ora di arrivo e la distanza si visualizza il nome della destinazione successiva.

L'ordine delle destinazioni può essere modificato ⇨ 50.

Guida

La guida a destinazione viene fornita dal sistema attraverso istruzioni visive e prompt vocali (navigazione vocale).

Istruzioni visive

Le istruzioni visive vengono fornite sui display.



Avviso

Se la guida a destinazione è attiva e non si è nell'applicazione di navigazione, le manovre di svolta saranno indicate con messaggi a comparsa mostrati sulla parte superiore della schermata.

Guida vocale

I prompt vocali di navigazione annunceranno quale direzione seguire, quando ci si avvicini ad un incrocio presso il quale si deve svoltare.

Per azionare la funzione di indicazione vocale ⇨ 39.

Toccare la grande freccia di ritorno sulla sinistra della schermata per ripetere l'ultima istruzione vocale di guida.

Avviare e annullare la guida a destinazione

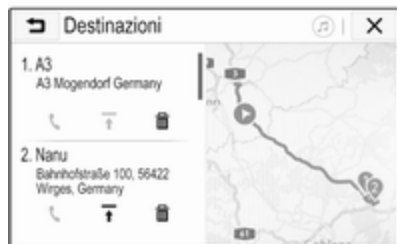
Per avviare la guida a destinazione, selezionare **Vai** nel menu **Dettagli** dopo aver selezionato la destinazione ⇨ 44.

Per cancellare la guida a destinazione, selezionare **Annulla** sul lato sinistro della schermata ⇨ 39.

Elenco delle destinazioni

L'elenco **Destinazioni** contiene tutte le destinazioni appartenenti al percorso attivo al momento.

Toccare > nel campo ora e distanza. Viene visualizzato l'elenco **Destinazioni**.



Se fosse disponibile un numero di telefono, per iniziare la telefonata selezionare ☎.

Per modificare l'ordine delle destinazioni, selezionare ⇅ nel campo della destinazione di cui si deve cambiare la posizione. La sequenza viene riordinata e la destinazione selezionata è posta in prima posizione.

Per eliminare una destinazione dal percorso, nel campo della relativa destinazione selezionare ✖. La destinazione è eliminata e il percorso viene riordinato.

Elenco svolte

La manovra successiva compare sul lato sinistro della schermata.

Selezionare ☰ sotto l'indicazione della manovra per mostrare l'elenco delle svolte. L'elenco delle svolte contiene tutte le prossime svolte nel percorso attivo.



Per mostrare una manovra di svolta sulla mappa, scorrere lungo l'elenco e toccare la manovra desiderata. La mappa si porta sulla posizione corrispondente della mappa.

Per evitare di sezionare il percorso, selezionare ⚙ vicino alla manovra di svolta corrispondente. Compare il simbolo ⚙.

Per ricalcolare il percorso senza la relativa sezione del percorso, selezionare ⚙. Il percorso viene modificato.

Selezionare la prima manovra di svolta nell'elenco per tornare alla schermata di navigazione della mappa.

Impostazioni sul traffico

Sono presenti varie opzioni riguardanti gli eventi di traffico.

Elenco traffico

L'elenco del traffico contiene tutti gli eventi di traffico rilevati dal sistema.

Per accedere all'elenco del traffico, selezionare 📶 sulla mappa e poi

Elenco traffico. Viene visualizzato l'elenco.



Se la guida a destinazione è attiva, scegliere tra le schede:

- **Lungo il perc.:** eventi di traffico lungo il percorso attivo
- **Vicino:** eventi di traffico vicini alla posizione attuale del veicolo

Eventi di traffico

Se necessario, scorrere lungo l'evento di traffico desiderato.

Per vedere altre informazioni, selezionare il relativo evento di traffico.

Ordinamento degli elenchi

L'elenco Vicino può essere organizzato in due modi differenti.

Per modificare la sequenza di ordinamento, selezionare **tt** nell'angolo in alto a destra della schermata. Viene visualizzato il menu **Ordinamento eventi del traffico**.

Attivate l'opzione desiderata.

Stazioni radio per il traffico

Se si desidera, si può personalizzare il canale che fornisce informazioni sul traffico.

Selezionare  sulla mappa per visualizzare il menu **Opzioni**. Selezionare **Impostazioni di navigazione**, poi **Risorsa sul traffico**.

Compare l'elenco di tutte le stazioni radio per il traffico disponibili al momento.

Per impostazione predefinita, **Auto** è attiva. La stazione viene adattata automaticamente dal sistema.

Se desidera ricevere le informazioni sul traffico da una particolare stazione, attivare la stazione corrispondente.

Funzione per evitare il traffico

Quando il sistema determina il percorso verso la destinazione si tiene conto degli eventi di traffico.

Durante la guida a destinazione, il percorso può essere modificato in base ai messaggi di traffico in arrivo.

Per impostare i parametri di queste modifiche, sulla mappa selezionare  per mostrare il menu **Opzioni**. Selezionare **Impostazioni di navigazione**, **Opzioni calcolo percorso** e quindi **Ricalcolo aut. per evitare traffico**.

Per far modificare automaticamente dal sistema il percorso in corrispondenza ai nuovi messaggi di traffico, attivare **Ricalcola percorso automaticamente**.

Per essere consultati prima della modifica del percorso, attivare **Chiedi sempre**.

Per non modificare i percorsi, attivare **Mai**.

Impostazioni del percorso

I parametri per la selezione di strade e percorsi possono essere impostati.

Tipi di strada

Se desiderato, si possono evitare alcuni tipi di strada.

Selezionare  sulla mappa per visualizzare il menu **Opzioni**. Selezionare **Evita lungo il percorso** e poi attivare i tipi di strada da evitare.

Avviso

Se la guida a destinazione è attiva mentre si stanno cambiando le impostazioni della strada, il percorso viene ricalcolato secondo le nuove impostazioni.

Tipi di percorso

Per impostare il tipo di percorso, sulla mappa selezionare  per mostrare il menu **Opzioni**. Selezionare **Impostazioni di navigazione**, **Opzioni calcolo percorso** e quindi **Tipo di percorso**.

Attivate l'opzione desiderata:

- **Il più veloce** per il percorso più rapido
- **Ecologico** per il percorso che permette una guida ecologica e piacevole

Riconoscimento del parlato

Informazioni generali	54
Utilizzo	54

Informazioni generali

L'applicazione di passaggio vocale del sistema Infotainment consente l'accesso ai comandi di riconoscimento del parlato sul vostro smart-phone. Consultate le istruzioni per l'uso del produttore del proprio smart-phone, per verificare se supporta questa funzione.

Per utilizzare l'applicazione di passaggio vocale, lo smartphone deve essere collegato al sistema Infotainment tramite il cavo USB ⇨ 30 o mediante Bluetooth ⇨ 56.

Utilizzo

Attivazione del riconoscimento vocale

Premere e tenere premuto  sul pannello di controllo o  sul volante per avviare una sessione di riconoscimento del parlato. Un messaggio di comando vocale viene visualizzato sullo schermo.

Non appena si ode un segnale acustico si può pronunciare un comando. Per informazioni sui

comandi supportati, consultate le istruzioni d'uso del vostro smart-phone.

Regolazione del volume dei prompt vocali

Ruotare  sul pannello dei comandi o premere **+** / **-** a destra del volante per aumentare o diminuire il volume dei prompt vocali.

Disattivazione del riconoscimento del parlato

Premere  sul volante. Il messaggio del comando vocale scompare e la sessione di riconoscimento del parlato termina.

Telefono

Informazioni generali	55
Connessione Bluetooth	56
Chiamata di emergenza	58
Funzionamento	59
Telefoni cellulari e apparecchiature radio CB	63

Informazioni generali

Il Mobile Phone portal offre la possibilità di effettuare conversazioni telefoniche tramite un microfono del veicolo e gli altoparlanti del veicolo e di gestire le funzioni più importanti del telefono cellulare tramite il sistema Infotainment presente nel veicolo. Per poter usare il portale Telefono, il telefono cellulare deve essere collegato al sistema Infotainment mediante Bluetooth.

Non tutte le funzioni telefoniche sono supportate da tutti i telefoni cellulari. Le funzioni del telefono utilizzabili dipendono dal telefono cellulare e dal gestore di telefonia mobile utilizzato. Ulteriori informazioni sull'argomento sono disponibili nelle istruzioni del proprio telefono cellulare o possono essere richieste al proprio gestore di rete.

Informazioni importanti sul funzionamento e la sicurezza stradale

Avvertenza

I telefoni cellulari influiscono sull'ambiente circostante. Per questo motivo sono state emanate norme di sicurezza in materia. Si deve essere al corrente di tali norme prima di usare il telefono cellulare.

Avvertenza

L'utilizzo della funzione vivavoce durante la guida può essere pericolosa in quanto la conversazione telefonica riduce la concentrazione del conducente. Parcheggiare il veicolo prima di usare la funzione viva voce. Seguire sempre le norme del paese in cui ci si trova.

Rispettare le norme particolari eventualmente vigenti in alcune aree specifiche e spegnere

sempre il telefono cellulare se l'uso di telefoni cellulari è proibito, se il telefono è causa di interferenze o se si possono verificare situazioni pericolose.

Bluetooth

Il portale del telefono è certificato dal Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Ulteriori informazioni sulla specifica sono disponibili in Internet, nel sito <http://www.bluetooth.com>.

Connessione Bluetooth

Bluetooth è uno standard radio per la connessione wireless, ad es., di telefoni cellulari, smartphone o altri dispositivi.

Dal menu **Bluetooth** vengono effettuati l'accoppiamento (scambio di codici PIN tra il dispositivo Bluetooth e il sistema Infotainment) e la connessione di dispositivi Bluetooth al sistema Infotainment.

Menu Bluetooth

Premere  e quindi selezionare **Impostazioni**.

Selezionare **Bluetooth** per visualizzare il menu Bluetooth.



Accoppiamento di un dispositivo

Avvertenze

- È possibile accoppiare al sistema fino a dieci dispositivi.
- Solo un dispositivo accoppiato alla volta può essere collegato al sistema Infotainment.

- L'accoppiamento deve essere effettuato una sola volta, a meno che il dispositivo non venga cancellato dall'elenco dei dispositivi accoppiati. Se il dispositivo è stato precedentemente connesso, il sistema Infotainment stabilisce la connessione automaticamente.
- Il collegamento Bluetooth scarica notevolmente la batteria del dispositivo. Collegare pertanto il dispositivo alla porta USB per la carica.

Accoppiamento di un nuovo dispositivo

1. Attivare la funzione Bluetooth del dispositivo Bluetooth. Per ulteriori informazioni vedere le istruzioni per l'uso del dispositivo Bluetooth.
2. Premere  e quindi selezionare **Impostazioni** sull'Info-Display. Selezionare **Bluetooth** e poi **Gestione dispositivo** per visualizzare il rispettivo menu.



Avviso

Se nessuno telefono è collegato, è possibile accedere menu **Gestione dispositivo** anche dal menu del telefono: Premete e quindi selezionate **Telefono**.

3. Toccare **Ricerca dispositivo**. Tutti i dispositivi Bluetooth visibili nell'ambiente sono visualizzati in un nuovo elenco di ricerca.
4. Toccare il dispositivo Bluetooth che si desidera accoppiare.
5. Confermate la procedura di accoppiamento:
 - Se il SSP (secure simple pairing) è supportato:

Confermare i messaggi sul sistema Infotainment e sul dispositivo Bluetooth.

- Se il SSP (secure simple pairing) non è supportato:

Sul sistema Infotainment viene visualizzato un messaggio **Info** che richiede l'immissione di un codice PIN sul dispositivo Bluetooth.

Sul dispositivo Bluetooth: inserire il codice PIN e confermare.

6. Il sistema Infotainment e il dispositivo sono accoppiati.

Avviso

Se l'accoppiamento del dispositivo Bluetooth è riuscito, accanto al dispositivo Bluetooth indica che la funzione telefono è abilitata e indica che la funzione musica Bluetooth è abilitata.

7. La rubrica viene scaricata automaticamente nel sistema Infotainment. In base al telefono, è necessario autorizzare il sistema Infotainment per accedere alla rubrica. Se necessario, confer-

mare i messaggi visualizzati sul dispositivo Bluetooth.

Se questa funzione non è supportata dal dispositivo Bluetooth viene visualizzato un messaggio corrispondente.

Modifica del codice PIN Bluetooth

Premere e quindi selezionare **Impostazioni**.

Selezionate **Bluetooth** e poi **Modifica il PIN di accoppiamento** per visualizzare il rispettivo sottomenù. Viene visualizzato un tastierino.

Inserire il codice PIN di quattro cifre desiderato.

Per cancellare un numero inserito, selezionare .

Confermare l'inserimento selezionando **Inserisci**.

Connessione di un dispositivo accoppiato

Premere e quindi selezionare **Impostazioni**.

Selezionare **Bluetooth** e poi **Gestione dispositivo** per visualizzare il rispettivo menu.

Selezionare il dispositivo Bluetooth che si desidera connettere. Il dispositivo è connesso.

Avviso

Il dispositivo connesso e le opzioni disponibili saranno evidenziati.

Disconnessione di un dispositivo

Premere  e quindi selezionare **Impostazioni**.

Selezionare **Bluetooth** e poi **Gestione dispositivo** per visualizzare il rispettivo menu.

Selezionare il dispositivo Bluetooth correntemente connesso. Verrete avvisati da un messaggio.

Selezionare **Sì** per scollegare il dispositivo.

Cancellazione di un dispositivo

Premere  e quindi selezionare **Impostazioni**.

Selezionare **Bluetooth** e poi **Gestione dispositivo** per visualizzare il rispettivo menu.

Selezionare  accanto al dispositivo Bluetooth. Verrete avvisati da un messaggio.

Selezionare **Sì** per eliminare il dispositivo.

Informazioni sul dispositivo

Premere  e quindi selezionare **Impostazioni**.

Selezionare **Bluetooth** e poi **Informazioni dispositivo** per visualizzare il rispettivo menu.

Le informazioni visualizzate includono **Nome dispositivo**, **Indirizzo** e **Codice PIN**.

Chiamata di emergenza

Avvertenza

La connessione non può essere garantita in tutte le situazioni. Per questo motivo è opportuno non affidarsi esclusivamente a un telefono cellulare quando si tratta di comunicazioni di importanza vitale (ad esempio un'emergenza medica).

In alcune reti potrebbe essere necessaria la presenza nel telefono cellulare di una carta SIM valida inserita correttamente.

Avvertenza

Ricordarsi che è possibile fare e ricevere chiamate al telefono cellulare se ci si trova in un'area di servizio dove la copertura del segnale sia abbastanza forte. In alcune circostanze non è possibile fare chiamate d'emergenza tramite le reti di telefonia cellulare; è possibile che tali telefonate non possano essere fatte quando altri servizi e/o funzioni del telefono cellulare sono attive. È consigliabile chiedere informazioni sull'argomento ai fornitori locali del servizio telefonico.

Il numero di emergenza può variare da una regione o da una nazione all'altra. Informarsi in anticipo sul numero di emergenza vigente nella zona in cui ci si trova.

Effettuazione di una chiamata di emergenza

Comporre il numero per le chiamate di emergenza (per es. 112).

Viene stabilita la connessione telefonica con la centrale operativa.

Rispondere alle domande del personale addetto sulla situazione di emergenza.

⚠ Avvertenza

Non terminare la chiamata finché ciò non viene richiesto dalla centrale operativa.

Funzionamento

Non appena è stata stabilita una connessione Bluetooth fra il proprio telefono cellulare e il sistema Infotainment, è possibile utilizzare numerose funzioni del telefono cellulare attraverso il sistema Infotainment.

Avviso

Con la modalità vivavoce è possibile continuare a usare le funzioni del telefono, ad esempio ricevere una telefonata o regolare il volume.

Dopo aver stabilito una connessione fra il telefono cellulare e il sistema Infotainment i dati del telefono cellulare vengono trasmessi al sistema Infotainment. Ciò può richiedere del tempo a seconda del cellulare e della quantità di dati da trasferire. Durante questo periodo il funzionamento del telefono cellulare tramite il sistema Infotainment è possibile soltanto in misura limitata.

Avviso

Non tutti i cellulari supportano tutte le funzioni del portale del telefono. Pertanto sono possibili funzioni diverse da quelle descritte di seguito.

Menu principale telefono

Premere  e poi selezionare **TELEFONO** per visualizzare il rispettivo menù.



Avviso

Il menu principale **Telefono** è disponibile solo se un telefono cellulare è connesso al sistema Infotainment via Bluetooth. Per una descrizione dettagliata ⇨ 56.

A questo punto è possibile controllare molte funzioni del telefono cellulare dal menu principale del telefono (e relativi sottomenu), e dai comandi per il telefono sul volante.

Iniziare una chiamata

Immissione di un numero telefonico

Premere  e quindi selezionare **Telefono**.

Immettere un numero telefonico utilizzando la tastiera nel menu principale del telefono.

Per eliminare uno o più caratteri inseriti, toccare o toccare e tenere premuto ⇐.

Toccare  sullo schermo o premere  sul volante per avviare la composizione.

Uso della rubrica telefonica

Avviso

All'accoppiamento di un telefono cellulare al sistema Infotainment via Bluetooth, la rubrica del telefono cellulare viene scaricata automaticamente ➔ 56.

Premere  e quindi selezionare **Telefono**.

Selezionare **Contatti** nel menu principale del telefono.



Avviso

Il simbolo  vicino al numero di telefono indica che il contatto è salvato nella SIM card.

Ricerca rapida

1. Selezionare  per visualizzare un elenco di tutti i contatti.
2. Far scorrere l'elenco delle voci dei contatti.
3. Toccare il contatto che si desidera chiamare. Verrà visualizzato un menu con tutti i numeri di telefono del contatto selezionato.
4. Selezionare il numero telefonico desiderato per avviare la chiamata.

Menu di ricerca

Se la rubrica contiene numerose voci è possibile cercare il contatto desiderato mediante il menu di ricerca.

Selezionare  nel menu **Contatti** per visualizzare la scheda di ricerca.



Le lettere sono organizzate in gruppi alfabetici sui pulsanti dello schermo **abc, def, ghi, jkl, mno, p qrs, tuv, e wxyz**.

Usare ⇐ per cancellare un gruppo di lettere immesso.

1. Selezionare il tasto contenente la prima lettera del contatto che si desidera cercare.

Per esempio: Se il nome del contatto che si desidera cercare inizia con la "g" selezionare il tasto **ghi** sullo schermo.

Tutti i contatti contenenti una delle lettere di questo tasto, in questo esempio "g", "h" e "i", saranno visualizzati.

2. Selezionare il tasto contenente la seconda lettera del contatto che si desidera cercare.
3. Continuare a inserire altre lettere del contatto che si desidera cercare finché il contatto desiderato non è visualizzato.
4. Toccare il contatto che si desidera chiamare. Verrà visualizzato un menu con tutti i numeri di telefono del contatto selezionato.
5. Selezionare il numero telefonico desiderato per avviare la chiamata. Apparirà la visualizzazione seguente.



Impostazioni dei contatti

L'elenco dei contatti può essere ordinato in base al cognome o al nome.

Premere  e poi selezionare **Impostazioni** per visualizzare il rispettivo menù.

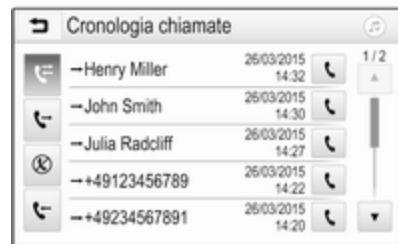
Selezionare **Bluetooth** e poi **Ordine di suddivisione**. Attivate l'opzione desiderata.

Utilizzo del registro chiamate

Tutte le chiamate ricevute, effettuate o perse sono registrate.

Premere  e quindi selezionare **Telefono**.

Selezionare **Cronologia chiamate** nel menu principale del telefono.



Selezionare  per le chiamate d'uscita,  per le chiamate perse,  per le chiamate ricevute e  per tutte le chiamate. Il rispettivo elenco delle chiamate sarà visualizzato.

Selezionare la voce desiderata per avviare una chiamata.

Ricomposizione di un numero

L'ultimo numero telefonico può essere ricomposto.

Premere  e quindi selezionare **Telefono**.

Selezionare  sullo schermo o premere  sul volante.

Utilizzo dei numeri di composizione rapida

I numeri di composizione rapida memorizzati sul telefono cellulare possono essere composti anche mediante la tastiera del menu principale del telefono.

Premere  e quindi selezionare **Telefono**.

Toccare e mantenere premuta la cifra rispettiva sul tastierino per iniziare la chiamata.

Telefonata in arrivo

Rispondere a una chiamata

Se al momento dell'arrivo di una chiamata è attiva la modalità audio, ad es. la modalità radio o USB, la fonte audio viene silenziata fino al termine della chiamata.

Verrà visualizzato un messaggio con il numero telefonico o nome (se disponibile) del chiamante.



Per rispondere a una chiamata, selezionare  nel messaggio o premere  sul volante.

Rifiuto di una chiamata

Per rifiutare la chiamata, selezionare  nel messaggio o premere  sul volante.

Cambio della suoneria

Premere  e quindi selezionare **Impostazioni**.

Selezionare **Bluetooth** e poi **Suonerie** per visualizzare il rispettivo menu. Il display visualizza un elenco di tutti i dispositivi abbinati.

Selezionare il dispositivo desiderato. Verrà visualizzato un elenco delle suonerie disponibili per questo dispositivo.

Selezionare una delle suonerie.

Funzioni durante una telefonata

Durante una chiamata in corso, il menu principale del telefono è visualizzato.



Disattivazione temporanea della modalità vivavoce

Per continuare la conversazione dal telefono cellulare, attivare .

Per ritornare alla modalità vivavoce, disattivare .

Disattivazione temporanea del microfono

Per escludere il microfono, attivare .

Per riattivare il microfono, disattivare .

Terminare una chiamata

Selezionare  per terminare la chiamata.

Segreteria telefonica

Potete utilizzare la segreteria telefonica con il sistema Infotainment.

Numero di segreteria telefonica

Premere  e quindi selezionare **Impostazioni**.

Selezionare **Bluetooth**. Far scorrere l'elenco e selezionare **Numeri segreteria telefonica**.

Il display visualizza un elenco di tutti i dispositivi abbinati.

Selezionate il rispettivo telefono. Viene visualizzato un tastierino.

Immettere il numero di segreteria telefonica per il rispettivo telefono.

Chiamata della segreteria telefonica

Premere  e quindi selezionare **Telefono**.

Selezionare  sullo schermo. Chiamata alla segreteria telefonica avvenuta.

In alternativa, inserire il numero di segreteria telefonica con la tastiera del telefono.

Telefoni cellulari e apparecchiature radio CB

Istruzioni per l'installazione e indicazioni per l'uso

Per l'installazione e l'uso di un telefono cellulare si devono osservare le istruzioni di installazione specifiche del veicolo e le indicazioni fornite dal produttore del telefono cellulare e del dispositivo vivavoce. In caso contrario si può invalidare l'omologazione del veicolo (direttiva EU 95/54/CE).

Consigli per un funzionamento senza problemi:

- Antenna esterna installata professionalmente per ottenere la massima portata possibile
- Potenza di trasmissione massima 10 Watt
- Montaggio del telefono in un punto adatto; considerare la Nota nella sezione del Manuale d'uso **Sistema airbag**.

Richiedere assistenza per identificare le posizioni di montaggio predeterminate per l'antenna esterna o i supporti di altri dispositivi; informarsi inoltre sulle modalità di utilizzo di dispositivi con una potenza di trasmissione superiore a 10 Watt.

L'uso di un dispositivo vivavoce senza antenna esterna e che utilizza gli standard di telefonia mobile GSM 900/1800/1900 e UMTS è consentito solo se la potenza di trasmissione massima del telefono cellulare non supera i 2 Watt per il GSM 900, o 1 Watt per gli altri tipi.

Per motivi di sicurezza, non utilizzare il telefono mentre si guida. Anche se si usa un kit vivavoce, conversare al telefono può essere fonte di distrazione.

Avvertenza

Le apparecchiature radio e i telefoni cellulari non conformi con gli standard di telefonia mobile sopra elencati si devono utilizzare solamente con un'antenna posta al di fuori del veicolo.

Attenzione

Quando utilizzati all'interno del veicolo senza un'antenna esterna, i telefoni mobili e gli impianti radio possono provocare guasti nell'elettronica del veicolo, a meno che non vengano rispettate le normative sopra descritte.

Indice analitico

A		
Abbinamento.....	56	
Accensione del sistema infotainment.....	11	
Attivazione audio USB.....	32	
Attivazione del navigatore.....	39	
Attivazione film USB.....	35	
Attivazione immagine USB.....	33	
Attivazione musica bluetooth.....	32	
Attivazione radio.....	23	
Attivazione telefono.....	59	
B		
Bluetooth		
Abbinamento.....	56	
Connessione Bluetooth.....	56	
Dispositivo di connessione.....	30	
Informazioni generali.....	30	
Menu musica bluetooth.....	32	
Telefono.....	59	
BringGo.....	36	
C		
Chiamare		
Chiamata in arrivo.....	59	
Funzioni durante una telefonata.....	59	
Iniziare una chiamata.....	59	
Suoneria.....	59	
Chiamata di emergenza.....	58	
Comandi audio al volante.....	8	
Connessione Bluetooth.....	56	
Contatti.....	44	
D		
DAB.....	27	
Digital audio broadcasting.....	27	
E		
Elementi di comando		
Sistema Infotainment.....	8	
Volante.....	8	
Elenchi dei preferiti.....	25	
Elenco delle stazioni preferite		
Memorizzazione delle stazioni.....	25	
Ricerca delle stazioni.....	25	
Elenco svolte.....	50	
Elenco telefonico.....	59	
Eventi di traffico.....	50	
F		
File audio.....	30	
File immagine.....	30	
File video.....	30	
Formati file		
File audio.....	30	
File immagine.....	30	
File video.....	30	
Funzionamento.....	59	
Dispositivi esterni.....	30	
Menu.....	15	
Radio.....	23	

Sistema di navigazione.....	39
Telefono.....	59
Funzionamento del menu.....	15
Funzionamento di base.....	15
Funzione di antifurto	7

G

Guida	50
Guida a destinazione.....	50
Guida vocale.....	39

I

Impostazioni del sistema.....	19
Impostazioni del tono.....	18
Impostazioni display.....	33, 35
Impostazioni di volume.....	18
Informazioni generali. .	30, 38, 54, 55
Applicazioni smartphone.....	30
Bluetooth.....	30
DAB.....	27
Navigazione.....	38
Sistema Infotainment.....	6
Telefono.....	55
USB.....	30
Inserimento della destinazione	44
Intellitext.....	27

M

Mappe.....	39
Memorizzazione delle stazioni.....	25
Menu Home.....	15

N

Navigazione	
Aggiornamento mappe.....	38
Contatti.....	44
Destinazioni recenti.....	44
Elenco svolte.....	50
Eventi di traffico.....	50
Guida a destinazione.....	50
Inserimento della destinazione.	44
Manipolazione delle mappe.....	39
Posizione corrente.....	39
Preferiti.....	44
Riquadro della mappa.....	39
Stazioni TMC.....	38, 50
Numeri composizione rapida.....	59

P

Pannello di controllo Infotainment. .	8
Panoramica dei comandi.....	8
POI.....	44
Preferiti.....	44
Proiezione telefono.....	36

R

Radio	
Annunci DAB.....	27
Attivazione.....	23
Configurazione di DAB.....	27
Configurazione di RDS.....	26
Digital audio broadcasting (DAB).....	27

Elenco delle stazioni preferite... ..	25
Intellitext.....	27
Memorizzazione delle stazioni. .	25
Radio data system (RDS).....	26
Regionale.....	26
Regionalizzazione.....	26
Regolazione delle stazioni.....	23
Ricerca delle stazioni.....	25
Ricerca di una stazione.....	23
Selezione della lunghezza d'onda.....	23
Utilizzo.....	23
Radio data system (RDS)	26
RDS.....	26
Regionale.....	26
Regionalizzazione.....	26
Registro chiamate.....	59
Ricerca delle stazioni.....	25
Ricerca stazioni.....	23
Riconoscimento vocale.....	54
Riproduzione audio.....	32
Riproduzione film.....	35

S

Selezione della banda di frequenza.....	23
Silenziamento.....	11
Smartphone.....	30
Proiezione telefono.....	36
Stazioni TMC.....	38

Suoneria	
Cambio della suoneria.....	59
Volume suoneria.....	18

T

Telefoni cellulari e apparecchiature radio CB	63
--	----

Telefono

Bluetooth.....	55
Chiamata in arrivo.....	59
Chiamate di emergenza.....	58
Connessione Bluetooth.....	56
Elenco telefonico.....	59
Funzioni durante una telefonata	59
Immissione di un numero.....	59
Informazioni generali.....	55
Menu principale telefono.....	59
Numero composizione rapida. .	59
Registro chiamate.....	59
Selezione della suoneria.....	59

U

USB

Dispositivo di connessione.....	30
Informazioni generali.....	30
Menu audio USB.....	32
Menu film USB.....	35
Menu immagini USB.....	33

Uso.....	11, 23, 39
----------	------------

Utilizzo.....	54
Bluetooth.....	30

Menu.....	15
Radio.....	23
Sistema di navigazione.....	39
Telefono.....	59
USB.....	30

Utilizzo delle applicazioni

smartphone.....	36
-----------------	----

V

Visualizzazione immagini.....	33
-------------------------------	----

Volume

Compensazione del volume in funzione della velocità.....	18
Esclusione dell'audio.....	11
Limitazione del volume alle alte temperature.....	11
Regolazione del volume.....	11
Volume automatico.....	18
Volume massimo all'accensione	18
Volume segnale acustico di sfioramento.....	18
Volume suoneria.....	18
Volume TP.....	18
Volume automatico.....	18
Volume massimo all'accensione. .	18
Volume segnale acustico di sfioramento.....	18
Volume TP.....	18

R300 BT

Introduzione	70
Funzionamento di base	80
Radio	84
Dispositivi esterni	89
Riconoscimento del parlato	93
Telefono	94
Indice analitico	102

Introduzione

Informazioni generali	70
Funzione di antifurto	71
Panoramica dei comandi	72
Uso	78

Informazioni generali

Il sistema Infotainment offre una tecnologia d'avanguardia per l'intrattenimento e l'informazione in auto.

Utilizzando le funzioni di sintonizzazione radio, si possono registrare numerose stazioni su diverse pagine di preferiti.

È possibile connettere dispositivi di archiviazione dati esterni al sistema Infotainment come ulteriori fonti audio; tramite un cavo o tramite Bluetooth®.

Il processore di suono digitale offre diverse modalità di equalizzazione predefinite per l'ottimizzazione del suono.

Inoltre il sistema Infotainment è dotato di un portale telefonico che consente un utilizzo comodo e sicuro del vostro cellulare nel veicolo.

È possibile utilizzare opzionalmente il sistema Infotainment con il pannello di controllo o i comandi al volante.

Se consentito dal proprio telefono cellulare, il sistema può essere azionato anche mediante riconoscimento del parlato.

Avviso

Il presente manuale descrive tutte le opzioni e le funzioni disponibili per i vari sistemi Infotainment. Certe descrizioni, comprese quelle per le funzioni di menu e del display, potrebbero non essere valide per il vostro modello di veicolo, specifiche nazionali, equipaggiamento o accessori particolari.

Informazioni importanti sul funzionamento e la sicurezza stradale

Avvertenza

Guidate sempre con attenzione quando utilizzate il sistema Infotainment.

In caso di dubbi fermatevi prima di mettere in funzione il sistema Infotainment.

Ricezione radio

La ricezione radio può risultare compromessa da scariche elettrostatiche, rumore, distorsioni o perdita della ricezione stessa a causa di:

- variazioni di distanza dal trasmettitore
- interferenze dovute alle onde radio riflesse
- oscuramenti

Funzione di antifurto

Il sistema Infotainment è dotato di un sistema elettronico di sicurezza che funge da antifurto.

Quindi il sistema Infotainment funziona soltanto nel veicolo nel quale è installato ed è privo di valore per i ladri.

Panoramica dei comandi

R300 BT



1 78

Se spento: pressione
breve: accensione

Se acceso: pressione
breve: silenziare il
sistema; pressione lunga:
spegnere

Rotazione: regolazione
del volume

2 RADIO

Per accendere la radio o
cambiare lunghezza d'onda .. 84

3 MEDIA

Attivare media o cambiare
fonte multimediale 91

4

Radio: pressione breve:
per saltare alla stazione
precedente o successiva;
tenere premuto: ricerca
indietro o avanti 84

Dispositivi esterni:
pressione breve: per
saltare al brano
precedente o successivo;
tenere premuto:
riavvolgimento o
avanzamento rapido 91

5 PHONE

Breve pressione: apertura
del menu del telefono 94

6 BACK

Menu: indietro di un livello 80

Inserimento dati:
cancellazione dell'ultimo
carattere o dell'intera voce 80

7 MENU 80

Ruota: evidenza tasti
dello schermo o voci di
meno; imposta valori numerici

Premere: selezionare /
attivare un pulsante a
schermo contrassegnato o
una voce di menù;
confermare il valore
impostato; cambiare
opzione d'impostazione;
aprire il menù specifico
dell'applicazione (se disponibile)

8 Tasti di programmazione

Preferiti: pressione: per
selezionare preferiti;
tenere premuto: per
salvare le stazioni radio
come preferite 85

Menu: pressione:
selezionare il
corrispondente tasto sullo
schermo 80

9 FAV

Pressione:

visualizzazione della barra

dei preferiti 85

R300



1 78

Se spento: pressione
breve: accensione

Se acceso: pressione
breve: silenziare il
sistema; pressione lunga:
spegnere

Rotazione: regolazione
del volume

2 **RADIO**

Per accendere la radio o
cambiare lunghezza d'onda .. 84

3 **MEDIA**

Attivare media o cambiare
fonte multimediale 91

4

Radio: pressione breve:
per saltare alla stazione
precedente o successiva;
tenere premuto: ricerca
indietro o avanti 84

Dispositivi esterni:
pressione breve: per
saltare al brano
precedente o successivo;
tenere premuto:
riavvolgimento o
avanzamento rapido 91

5 **TONE**

Visualizzare il menù
impostazioni del tono

6 **BACK**

Menu: indietro di un livello 80

Inserimento dati:
cancellazione dell'ultimo
carattere o dell'intera voce 80

7 **MENU** 80

Ruota: evidenza tasti
dello schermo o voci di
meno; imposta valori numerici

Premere: selezionare /
attivare un pulsante a
schermo contrassegnato o
una voce di menù;
confermare il valore
impostato; cambiare
opzione d'impostazione;
aprire il menù specifico
dell'applicazione (se disponibile)

8 **Ingresso AUX**9 **Tasti di programmazione**

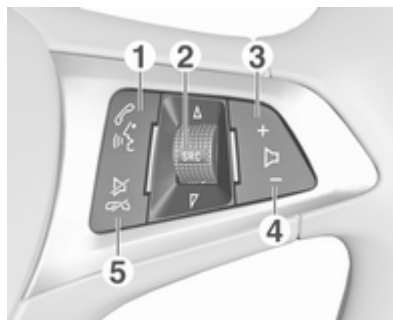
Preferiti: pressione: per
selezionare preferiti;
tenere premuto: per
salvare le stazioni radio
come preferite 85

Menu: pressione:
selezionare il
corrispondente tasto sullo
schermo 80

10 FAV

Pressione:
visualizzazione della barra
dei preferiti 85

Comandi audio al volante



1

Pressione breve:
consente di accettare una
chiamata 94

o comporre il numero in
elenco telefonate 97

o passare da una
chiamata all'altra con
portale telefono attivo e
chiamate in attesa: 97

Lunga pressione:
attivazione del
riconoscimento del parlato 93

2 SRC (fonte) 78

Pressione: per
selezionare la fonte audio 78

Con radio attiva: ruotare
verso l'alto/verso il basso
per selezionare la stazione
radio preselezionata
precedente/successiva 84

Con il portale Telefono
attivo e il registro chiamate
aperto: ruotare verso l'alto/
il basso per selezionare la
voce precedente/
successiva nel registro
chiamate 97

3 +

Per aumentare il volume 78

4 -

Per abbassare il volume 78

5

Pressione breve: per
concludere/rifiutare una
telefonata 97

o chiudere un elenco
telefonate 97

- o disattivare il riconoscimento vocale 93
- o attivare/disattivare la funzione "silenziamiento" 78

Uso

Elementi di comando

Il sistema Infotainment viene controllato mediante tasti di funzione, una manopola **MENU** e menu visualizzati sul display.

Opzionalmente è possibile immettere dati e comandi tramite:

- il pannello di controllo del sistema Infotainment ⇨ 72
- i comandi audio sul volante ⇨ 72
- il riconoscimento del parlato ⇨ 93

Accensione o spegnimento del sistema Infotainment

Premere brevemente . All'accensione si attiva l'ultima fonte Infotainment selezionata.

Tenete premuto nuovamente  per spegnere il sistema.

Spegnimento automatico

Se il sistema Infotainment è stato acceso premendo  quando l'accensione era disinserita, si spegne automaticamente dopo 10 minuti.

Regolazione del volume

Ruotare , l'impostazione corrente viene visualizzata sul display.

All'accensione del sistema Infotainment, viene impostato il volume selezionato per ultimo, purché sia inferiore al volume di accensione massimo ⇨ 81.

Compensazione del volume in funzione della velocità

Quando è attivato il volume automatico ⇨ 81 il volume si adatta automaticamente per compensare la rumorosità della strada e del vento durante la guida.

Esclusione dell'audio

Premete  per silenziare le fonti audio.

Per annullare la funzione di silenziamento: ruotate .

Modalità di funzionamento

Radio

Premere **RADIO** per aprire il menu principale della radio o per passare da una gamma d'onda all'altra.

Per una descrizione dettagliata delle funzioni della radio ⇨ 84.

Dispositivi esterni

Premere **MEDIA** ripetutamente per azionare la modalità playback per un dispositivo esterno collegato.

Per una descrizione dettagliata sul collegamento e il funzionamento dei dispositivi esterni ⇨ 89.

Telefono

Premere **PHONE** per stabilire una connessione Bluetooth tra il sistema Infotainment e un telefono cellulare.

Se è possibile stabilire una connessione viene visualizzato il menu principale della modalità telefono.

Per una descrizione dettagliata del funzionamento del telefono cellulare dal sistema Infotainment ⇨ 97.

Se non è possibile stabilire una connessione viene visualizzato un menu corrispondente. Per una descrizione dettagliata su come preparare e stabilire una connessione Bluetooth tra il sistema Infotainment e il telefono cellulare ⇨ 95.

Funzionamento di base

Funzionamento di base	80
Impostazioni del tono	81
Impostazioni di volume	81
Impostazioni del sistema	82

Funzionamento di base

Pannello di controllo

Manopola MENU

La manopola **MENU** è uno degli elementi di comando centrali per il funzionamento dei menù.

Ruotare:

- per selezionare un tasto dello schermo o una voce di menu
- per far scorrere un elenco di voci di menù
- per modificare un valore d'impostazione

Premere:

- per attivare un tasto dello schermo o una voce di menu selezionati
- per confermare un valore d'impostazione modificato
- per passare ad una diversa opzione d'impostazione
- per visualizzare il sottomenù specifico dell'applicazione

Avviso

Nei capitoli successivi, le fasi operative per selezionare e attivare un tasto dello schermo o una voce di menu saranno descritte come "...seleziona <nome pulsante>/<nome voce>".

Pulsante BACK

Quando si utilizzano i menù premere **BACK** per tornare al livello di menù immediatamente superiore.

Quando si inseriscono cifre, premere **BACK** per eliminare l'ultimo carattere inserito.

Tasti di programmazione

Premete uno dei tasti di programmazione per attivare il preferito o il pulsante a schermo delle funzioni visualizzato immediatamente sopra il rispettivo tasto di programmazione.

Avviso

Nei capitoli successivi, le fasi operative per selezionare e attivare un tasto dello schermo o una voce di menu saranno descritte come "...seleziona <nome pulsante>/<nome voce>".

Impostazioni del tono

Nel menu di impostazione del tono, è possibile impostare caratteristiche di tono differenti per ogni sorgente audio.

Premere **MENU**, selezionare **Impostazioni (Settings)** e quindi selezionare **Impostazioni tono** per aprire il menu impostazioni del tono.

Impostazione dei toni bassi, medi e alti

Far scorrere l'elenco e selezionare **Bassi, Medi o Acuti**.

Regolare l'impostazione e confermare.

Impostazione della ripartizione del volume tra gli altoparlanti anteriori e posteriori

Far scorrere l'elenco e selezionare **Dissolv..**

Regolare l'impostazione e confermare.

Impostazione della ripartizione del volume tra gli altoparlanti destri e sinistri

Far scorrere l'elenco e selezionare **Bilanciam..**

Regolare l'impostazione e confermare.

Selezione di uno stile di tono

Far scorrere l'elenco e selezionare **EQ** (equalizzatore).

Le opzioni EQ offrono impostazioni predefinite ottimizzate dei toni bassi, medi e alti per il rispettivo genere musicale.

Ruotare **MENU** per cambiare tra le diverse opzioni e poi premere **MENU** per confermare l'impostazione.

Impostazioni di volume

Regolazione del volume in funzione della velocità

Premere **MENU** per aprire il rispettivo menù audio.

Far scorrere l'elenco e selezionare **Impostazioni (Settings)**.

Selezionare **Controllo volume automatico**.

Nel menu visualizzato è possibile disattivare la funzione **Controllo volume automatico** o selezionare il livello di adattamento del volume.

Fate scorrere l'elenco e selezionate l'opzione desiderata.

Regolazione del volume massimo all'accensione

Premere **MENU** per aprire il rispettivo menù audio.

Far scorrere l'elenco e selezionare **Impostazioni (Settings)**.

Selezionare **Volume iniziale massimo**.

Impostare il valore desiderato.

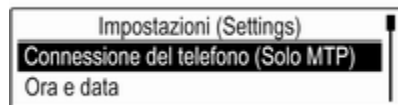
Volume: dei notiziari sul traffico

Per regolare il volume dei notiziari sul traffico, impostare volume desiderato mentre il sistema trasmette il notizia-rio sul traffico.

La rispettiva impostazione è memorizzata dal sistema.

Impostazioni del sistema

Mediante il menu Impostazioni possono essere effettuate varie impostazioni e adattamenti per il sistema Infotainment.



Impostazioni di data e ora

Premere **MENU** per aprire il rispettivo menù audio.

Selezionare **Ora e data**.

Impostazione dell'ora

Selezionare **Imposta ora** per entrare nel relativo sottomenù.

Selezionare **Imp autom** nella parte bassa dello schermo. Attivare **RDS - Attivo o Disattivato (manuale)**.

Se si seleziona **Disattivato (manuale)**, regolare le ore e i minuti.

Selezionare ripetutamente **12-24h** in fondo allo schermo per selezionare una modalità.

Se si seleziona la modalità 12 ore, viene visualizzata una terza colonna per la selezione di AM e PM. Selezionare l'opzione desiderata.

Impostare la data

Selezionare **Imposta data** per entrare nel relativo sottomenù.

Selezionare **Imp autom** nella parte bassa dello schermo. Attivare **RDS - Attivo o Disattivato (manuale)**.

Se si seleziona **Disattivato (manuale)**, regolare le impostazioni della data.

Lingua

Premere **MENU** per aprire il rispettivo menù audio.

Selezionare **Impostazioni (Settings)**, scorrere l'elenco e selezionare **Impostazioni veicolo (Vehicle Settings)**.

Selezionare **Lingue (Languages)**.

Fate scorrere l'elenco e selezionate la lingua desiderata.

Ripristinare le impostazioni di fabbrica

Premere **MENU** per aprire il rispettivo menù audio.

Selezionare **Impostazioni (Settings)**, scorrere l'elenco e selezionare **Impostazioni veicolo (Vehicle Settings)**.

Selezionare **Ripristina impost. di fabbrica** per entrare nel relativo sottomenù.

Selezionare l'opzione desiderata e confermare il messaggio.

Informazioni sul software

Il menu **Informazioni sul software** contiene informazioni specifiche sul software.

Premere **MENU** per aprire il rispettivo menù audio.

Selezionare **Impostazioni (Settings)**, scorrere l'elenco e selezionare **Impostazioni veicolo (Vehicle Settings)**.

Selezionare **Informazioni sul software**.

Modalità posteggiatore

Se è attivata la modalità posteggiatore, tutti i display del veicolo sono bloccati e nessuna modifica può essere effettuata nel sistema.

Avviso

I messaggi correlati al veicolo restano abilitati.

Bloccaggio del sistema

Premere **MENU** per aprire il rispettivo menù audio.

Selezionare **Impostazioni (Settings)**, scorrere l'elenco e selezionare **Impostazioni veicolo (Vehicle Settings)**.

Selezionare **Modalità parcheggio**. Viene visualizzato un tastierino.

Inserire un codice a quattro cifre e quindi selezionare **Invio**. Il tastierino viene visualizzato nuovamente.

Per confermare il primo inserimento, inserire nuovamente il codice a quattro cifre e selezionare **Blocca**. Il sistema è bloccato.

Sbloccaggio del sistema

Attivare il sistema Infotainment. Viene visualizzato un tastierino.

Inserire il rispettivo codice a quattro cifre e quindi selezionare **Sblocca**. Il sistema è sbloccato.

Codice PIN dimenticato

Per reimpostare il codice PIN alle impostazioni di default, contattate la vostra officina.

Radio

Uso	84
Ricerca stazioni	84
Elenchi dei preferiti	85
Radio data system (RDS)	86
Digital audio broadcasting	87

Uso



Attivazione della funzione radio

Premere **RADIO**.

Selezione della lunghezza d'onda

Premere ripetutamente **RADIO** sul pannello comandi per passare da una banda di frequenza all'altra.

Ricerca stazioni

Ricerca automatica stazione radio

Premere **◀◀** o **▶▶** per ascoltare la stazione precedente o successiva.

Ricerca manuale di una stazione radio

Tenere premuto **◀◀** o **▶▶**. Rilasciare il tasto quando la frequenza richiesta è stata quasi raggiunta.

Sintonizzazione manuale

Premere **MENU** per aprire il menù bande di frequenza e quindi selezionare **Sintonia manuale**.

In base alla banda di frequenza desiderata verrà visualizzato un elenco di tutte le frequenze.

Selezionate la frequenza desiderata.

Elenchi stazioni

Se l'elenco stazioni è aggiornato, ruotare su **MENU** per visualizzare un elenco di tutte le stazioni attualmente ricevibili.

Fate scorrere l'elenco e selezionate la stazione desiderata.

Elenchi per categoria

Numerose stazioni radio trasmettono un codice PTY che specifica il tipo di programma trasmesso (per es. notizie). Alcune stazioni, inoltre, modificano il codice PTY a seconda dei contenuti della trasmissione in corso.

Il sistema Infotainment memorizza queste stazioni, ordinate per tipo di programma nell'elenco per categoria corrispondente.

Avviso

La voce di elenco **Categorie** è disponibile solo per le bande di frequenza FM e DAB.

Gamma d'onda FM ⇨ 86.

DAB ⇨ 87.

Premete **MENU** per visualizzare il rispettivo menù bande di frequenza e selezionate **Categorie**.

Viene visualizzato un elenco di categorie di tipi di programma attualmente disponibili.

Selezionare la categoria desiderata. Viene visualizzato un elenco di stazioni che trasmettono un programma del tipo selezionato.

Selezionare la stazione desiderata.

Aggiornamento degli elenchi delle stazioni

Premere **MENU** per aprire il menù bande di frequenza e selezionare **Aggiorna elenco stazioni**.

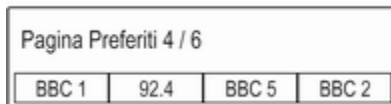
Verrà aggiornato il rispettivo elenco delle stazioni.

Avviso

Se una specifica lista di frequenze radio viene aggiornata, ciò avviene anche per la corrispondente lista di categoria.

Elenchi dei preferiti

È possibile memorizzare manualmente stazioni di qualsiasi gamma d'onda negli elenchi dei preferiti.



Sono disponibili 24 posizioni di preferiti individuali, visualizzati in quattro preferiti per pagina.

Per visualizzare l'elenco dei preferiti, selezionare **FAV**.

Memorizzazione di una stazione

Impostare le stazioni da memorizzare.

Selezionate e tenete premuto il rispettivo pulsante a schermo dei preferiti fino a quando non udite un segnale acustico e il nome della stazione è visualizzato sul rispettivo pulsante a schermo dei preferiti.

La stazione viene memorizzata fra i preferiti.

Ricerca di una stazione

Se necessario, premere ripetutamente **FAV** per scorrere la rispettiva pagina dei preferiti.

Selezionate il pulsante a schermo del preferito desiderato. Verrà visualizzata la rispettiva stazione radio.

Avviso

Il preferito attivo verrà visualizzato.

Determinare il numero di preferiti mostrato

Premere **MENU**, scorrere l'elenco e selezionare **Imposta numero di pagine di Preferiti**.

Selezionare l'opzione desiderata.

Avviso

Se il numero dei preferiti salvati supera il numero dei preferiti attivati nel menù impostazioni, i preferiti salvati in aggiunta non verranno eliminati ma solo nascosti dalla visualizzazione. Possono essere riattivati aumentando il numero di preferiti visualizzabili.

Radio data system (RDS)

RDS è un servizio delle stazioni FM che migliora notevolmente la ricerca della stazione desiderata e la sua ricezione priva di disturbi.

Vantaggi del sistema RDS

- Sul display compare il nome del programma della stazione anziché la frequenza.
- Durante la ricerca delle stazioni il sistema Infotainment si sintonizza solamente su stazioni RDS.
- Il sistema Infotainment si sintonizza sempre sulla migliore frequenza di trasmissione ricevibile della stazione impostata per mezzo della funzione AF (frequenza alternativa).
- A seconda della stazione ricevuta il sistema Infotainment visualizza testo radio che può contenere, ad es., informazioni sul programma corrente.

Impostazioni RDS

Per configurare le opzioni delle impostazioni RDS, attivare la funzione radio e quindi selezionare la banda di frequenza FM. Premere **MENU** per visualizzare il menu della gamma d'onda FM.

RDS

Impostare RDS su **ATT** o **OFF**.

Avviso

Se RDS è impostato su **OFF**, le funzioni RDS non sono disponibili.

Informazioni radiofoniche sul traffico

Le stazioni del servizio informazioni sul traffico sono stazioni RDS che trasmettono notizie sul traffico. Se il servizio informazioni sul traffico è attivato, la funzione correntemente attiva viene interrotta per la durata dell'annuncio sul traffico.

Attivare o disattivare Programma traffico (TP).

Se il servizio traffico radio è attivato, **[TP]** è visualizzato nella prima riga di tutti i menu principali. Se la stazione corrente o il media riprodotto non trasmette informazioni sul traffico, **[]** viene visualizzato e viene avviata automaticamente una ricerca della stazione successiva che trasmette informazioni sul traffico. Non appena viene trovata una stazione che trasmette informazioni sul traffico, **[TP]** viene evidenziato. Se non viene

trovata nessuna stazione radio di servizi sul traffico, [] resta sullo schermo.

Se un annuncio sul traffico viene trasmesso dalla stazione radio di servizi sul traffico relativa, compare un messaggio.

Per interrompere l'annuncio e ritornare alla funzione precedentemente attivata, non considerare l'allarme.

Regione

A volte le stazioni RDS trasmettono programmi diversi su frequenze diverse a livello regionale.

Impostare **Regione** su **ATT** o **OFF**.

Se la regionalizzazione è attiva, le frequenze alternative con gli stessi programmi regionali sono selezionate ove necessario.

Se la regionalizzazione è disattivata, le frequenze alternative delle stazioni vengono selezionate senza tenere conto dei programmi regionali.

Digital audio broadcasting

DAB trasmette le stazioni radio in digitale.

Vantaggi del DAB

- Le stazioni DAB sono indicate dal nome del programma anziché dalla frequenza di trasmissione.
- Con DAB è possibile trasmettere diversi programmi radio (servizi) su un'unica frequenza (ensemble).
- Oltre ai servizi audio digitali di alta qualità, DAB è anche in grado di trasmettere dati associati ai programmi e una quantità di altri servizi dati, tra cui informazioni sul percorso e sul traffico.
- Finché un dato ricevitore DAB è in grado di captare il segnale emesso da una stazione trasmittente (anche se il segnale è molto debole) la riproduzione audio è assicurata.
- In caso di scarsa ricezione, il volume si riduce automaticamente per evitare l'emissione di rumori sgradevoli.

Se il segnale DAB è troppo debole per poter essere catturato dal ricevitore, la ricezione si inter-

rompe completamente. Questo può essere evitato attivando **Collegamento da DAB a DAB e/ o Collegamento DAB con FM** nel menù opzioni DAB (vedere di seguito).

- Le interferenze causate da stazioni su frequenze vicine (un fenomeno tipico della ricezione AM e FM) non si verificano con il DAB.
- Se il segnale DAB viene riflesso da ostacoli naturali o edifici, la qualità di ricezione di DAB migliora, mentre in questi casi la ricezione AM o FM risulta notevolmente compromessa.
- Quando è abilitata la ricezione DAB, il sintonizzatore FM del sistema Infotainment resta attivo in background e cerca continuamente le stazioni FM con la migliore ricezione. Se è attivato TP ⇨ 86, vengono prodotti gli annunci sul traffico della stazione FM con migliore ricezione. Disattivare TP se la ricezione DAB non dovesse essere interrotta dagli annunci sul traffico FM.

Impostazioni DAB

Per configurare le opzioni delle impostazioni DAB, attivate la funzione radio e quindi selezionate la banda di frequenza DAB. Premere **MENU** per visualizzare il menu della gamma d'onda DAB.

Annunci DAB

Oltre ai programmi musicali, molte stazioni DAB trasmettono anche annunci di varie categorie. Se si attivano alcune o tutte le categorie, il servizio DAB ricevuto al momento è interrotto quando viene effettuato un annuncio di queste categorie.

Selezionate **Annunci DAB** per visualizzare l'elenco delle categorie DAB.

Selezionare le categorie desiderate. Le categorie selezionate sono contrassegnate con **✓**.

Avviso

Gli annunci DAB possono essere ricevuti solo se la banda di frequenze DAB è attivata.

Collegamento DAB con DAB

Se questa funzione è attivata, il dispositivo passa allo stesso servizio (programma) o a un altro ensemble DAB (se disponibile) quando il segnale DAB è troppo debole per essere rilevato dal ricevitore.

Impostare **Collegamento da DAB a DAB** su **ATT** o **OFF**.

Collegamento DAB con FM

Se questa funzione è attivata, il dispositivo passa a una stazione FM corrispondente del servizio DAB attivo (se disponibile) quando il segnale DAB è troppo debole per essere catturato dal ricevitore.

Impostare **Collegamento da DAB a FM** su **ATT** o **OFF**.

Banda L

Se **Banda L** è attivato, il sistema Infotainment riceve una gamma di frequenza aggiuntiva (1452 - 1492 MHz).

Impostare **Banda L** su **ATT** o **OFF**.

Intellitext

La funzione **Intellitext** consente la ricezione di informazioni aggiuntive quali annunci, informazioni finanziarie, sport, notizie, ecc.

Selezionate una delle categorie e scegliete una voce specifica dall'elenco per visualizzare le informazioni dettagliate.

Dispositivi esterni

Informazioni generali	89
Riproduzione audio	91

Informazioni generali

Nella consolle centrale è presente la porta USB per la connessione di dispositivi esterni.

Avviso

La porta USB deve essere mantenuta sempre pulita e asciutta.

Ingresso AUX

È possibile connettere dei dispositivi esterni tramite l'ingresso AUX.

Una volta connesso all'ingresso AUX, il segnale audio del dispositivo ausiliario è trasmesso dagli altoparlanti del sistema Infotainment.

È possibile regolare le impostazioni del volume e del tono dal sistema Infotainment. Tutte le altre funzioni di comando devono essere gestite dal dispositivo ausiliario.

Il sistema Infotainment può riprodurre file musicali contenuti nei dispositivi ausiliari.

Connessione/disconnessione di un dispositivo

Per collegare il dispositivo ausiliario alla presa dell'ingresso AUX del sistema Infotainment usare il seguente cavo:

A 3 poli per sorgente audio.

Per scollegare il dispositivo AUX, selezionate un'altra funzione e poi rimuovete il dispositivo AUX.

Attenzione

Evitare di disconnettere il dispositivo durante la riproduzione. Può danneggiare il dispositivo o il sistema Infotainment.

Porta USB

Alla porta USB è possibile collegare un lettore MP3, una chiavetta USB o uno smartphone.

In caso di collegamento alla porta USB, è possibile gestire i dispositivi mediante i comandi e i menù del sistema Infotainment.

Avviso

Non tutti i dispositivi esterni sono supportati dal sistema Infotainment.

Il sistema Infotainment può riprodurre file musicali contenuti nei dispositivi di archiviazione USB.

Connessione/disconnessione di un dispositivo

Collegare il dispositivo USB alla porta USB.

Avviso

Se si connette un dispositivo USB non leggibile, appare un messaggio di errore corrispondente e il sistema Infotainment passa automaticamente alla funzione precedente.

Per scollegare il dispositivo USB, selezionate un'altra funzione e poi rimuovete il dispositivo di archiviazione USB.

Attenzione

Evitare di disconnettere il dispositivo durante la riproduzione. Può danneggiare il dispositivo o il sistema Infotainment.

Impostazioni del dispositivo MTP

Per i dispositivi collegati con MTP, è possibile modificare impostazioni aggiuntive nel menu delle impostazioni.

In una sorgente audio attiva, premere **MENU**, scorrere attraverso la lista e selezionare **Impostazioni (Settings)**. Selezionare **Connessione del telefono (Solo MTP)**.

Se si desidera caricare il dispositivo solo dalla porta USB, attivare **Solo carica**. Se si passa alla sorgente audio USB con questa impostazione attivata, viene visualizzato un messaggio di carica.

Se si desidera riprodurre i file musicali memorizzati sul dispositivo, attivare **Scansiona Solo la Cartella Musica o Scansiona tutta la cartella**.

Bluetooth

Le fonti audio abilitate alla connessione Bluetooth (ad es. i cellulari per l'ascolto di musica, i lettori MP3 con Bluetooth, ecc.) che supportano i profili PBAP, HFP, A2DP e AVRCP

per Bluetooth, possono essere connesse mediante wireless al sistema Infotainment.

Il sistema Infotainment può riprodurre file musicali contenuti nei dispositivi Bluetooth.

Connessione/disconnessione di un dispositivo

Per una descrizione dettagliata della connessione Bluetooth ⇨ 95.

Elenco dei dispositivi Bluetooth

Per accedere all'elenco dei dispositivi Bluetooth, attivare la sorgente audio Bluetooth, premere **MENU** e poi selezionare **Gestisci dispositivi Bluetooth**.

Per una descrizione dettagliata dell'elenco dei dispositivi Bluetooth ⇨ 95.

Formati file

Sono supportati solo i dispositivi formattati nel sistema di file FAT16/ FAT 32.

Avviso

È possibile che alcuni file non siano riprodotti correttamente. Ciò può essere dovuto a un formato di registrazione diverso o alle condizioni del file.

Non è possibile riprodurre i file provenienti da negozi online soggetti a Digital Rights Management (gestione dei diritti digitali).

I file riproducibili MP3 e WMA sono i seguenti:

- Bit rate: 8 kbps ~ 320 kbps
- Frequenza di campionamento: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (per MPEG-1) e 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (per MPEG-2)

Possono essere riprodotti file MP3 con VBR.

Nella riproduzione di un file con informazioni ID3 tag (versione 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4), il sistema Infotainment è in grado di visualizzare informazioni quali ad es. il titolo del brano e l'artista.

Riproduzione audio**Avviare la riproduzione**

Collegare il dispositivo ⇨ 89.

Premete ripetutamente **MEDIA** per attivare la sorgente multimediale desiderata.

Esempio: sorgente USB.

**Avviso**

Le seguenti funzioni operative non sono disponibili per i dispositivi AUX.

Pulsanti delle funzioni**Saltare il file precedente o successivo**

Premere ◀◀ o ▶▶ per ascoltare il brano precedente o successivo.

Premendo ◀◀ nei primi cinque secondi della riproduzione del brano, il sistema salta all'inizio del brano corrente.

Avanzamento o riavvolgimento rapido

Premere e tenere premuto su ◀◀ o ▶▶ per riavvolgere o avanzare velocemente.

Ordine di riproduzione

Premere **MENU** nella rispettiva sorgente audio e scorrere l'elenco fino a **Ripr. casuale brani**.

Per riprodurre i brani sul dispositivo in ordine casuale, impostare **Ripr. casuale brani** su **ATT**.

Per riprodurre i brani nella sequenza standard, impostare **Ripr. casuale brani** su **OFF**.

Esplorazione di un brano

In base al dispositivo, è possibile esplorare alla ricerca di brani in categorie e sottocategorie o una struttura a cartella.

Avviso

Perché questa funzione sia disponibile, il processo di indicizzazione deve essere completato.

Categorie

Per esplorare un brano, premere **MENU** nella rispettiva sorgente audio e poi selezionare **Sfoglia**.

Navigate attraverso la struttura di esplorazione e selezionate il brano desiderato.

Cartelle

Per cercare un brano, premere **MENU** e poi selezionare **Visualizzazione cartelle**. Verrà visualizzata la struttura a cartelle sul rispettivo dispositivo.

Navigate attraverso la struttura a cartella e selezionate il brano desiderato.

Riconoscimento del parlato

Informazioni generali	93
Utilizzo	93

Informazioni generali

L'applicazione di passaggio vocale del sistema Infotainment consente l'accesso ai comandi di riconoscimento del parlato sul vostro smartphone. Consultate le istruzioni per l'uso del produttore del proprio smartphone, per verificare se supporta questa funzione.

Per utilizzare l'applicazione di passaggio vocale, lo smartphone deve essere collegato al sistema Infotainment tramite il cavo USB  89 o mediante Bluetooth  95.

Utilizzo

Attivazione del riconoscimento vocale

Tenere premuto  sul volante per avviare una sessione di riconoscimento del parlato. Un messaggio di comando vocale viene visualizzato sullo schermo.

Non appena si ode un segnale acustico si può pronunciare un comando. Per informazioni sui

comandi supportati, consultate le istruzioni d'uso del vostro smartphone.

Regolazione del volume dei prompt vocali

Ruotare  sul pannello dei comandi o premere **+** / **-** a destra del volante per aumentare o diminuire il volume dei prompt vocali.

Disattivazione del riconoscimento del parlato

Premere  sul volante. Il messaggio del comando vocale scompare, la sessione di riconoscimento del parlato termina.

Telefono

Informazioni generali	94
Connessione Bluetooth	95
Chiamata di emergenza	96
Funzionamento	97
Messaggi di testo	99
Telefoni cellulari e apparecchiature radio CB	99

Informazioni generali

Il Mobile Phone portal offre la possibilità di effettuare conversazioni telefoniche tramite un microfono del veicolo e gli altoparlanti del veicolo e di gestire le funzioni più importanti del telefono cellulare tramite il sistema Infotainment presente nel veicolo. Per poter usare il portale Telefono, il telefono cellulare deve essere collegato al sistema Infotainment mediante Bluetooth.

Non tutte le funzioni telefoniche sono supportate da tutti i telefoni cellulari. Le funzioni del telefono utilizzabili dipendono dal telefono cellulare e dal gestore di telefonia mobile utilizzato. Ulteriori informazioni sull'argomento sono disponibili nelle istruzioni del proprio telefono cellulare o possono essere richieste al proprio gestore di rete.

Informazioni importanti sul funzionamento e la sicurezza stradale

Avvertenza

I telefoni cellulari influiscono sull'ambiente circostante. Per questo motivo sono state emanate norme di sicurezza in materia. Si deve essere al corrente di tali norme prima di usare il telefono cellulare.

Avvertenza

L'utilizzo della funzione vivavoce durante la guida può essere pericolosa in quanto la conversazione telefonica riduce la concentrazione del conducente. Parcheggiare il veicolo prima di usare la funzione viva voce. Seguire sempre le norme del paese in cui ci si trova.

Rispettare le norme particolari eventualmente vigenti in alcune aree specifiche e spegnere

sempre il telefono cellulare se l'uso di telefoni cellulari è proibito, se il telefono è causa di interferenze o se si possono verificare situazioni pericolose.

Bluetooth

Il portale del telefono è certificato dal Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Ulteriori informazioni sulla specifica sono disponibili su Internet, nel sito <http://www.bluetooth.com>.

Connessione Bluetooth

Bluetooth è uno standard radio per la connessione wireless, ad es., di telefoni cellulari o altri dispositivi.

Per poter impostare una connessione Bluetooth sul sistema Infotainment, la funzione Bluetooth del dispositivo Bluetooth deve essere attivata. Per ulteriori informazioni consultare le istruzioni d'uso del dispositivo Bluetooth.

Dal portale del telefono vengono effettuati l'accoppiamento (scambio di codici PIN tra il dispositivo Bluetooth e il sistema Infotainment) e la connessione di dispositivi Bluetooth al sistema Infotainment.

Accoppiamento di un dispositivo

Avvertenze

- È possibile accoppiare al sistema fino a cinque dispositivi.
- Solo un dispositivo accoppiato alla volta può essere collegato al sistema Infotainment.
- L'accoppiamento deve essere effettuato una sola volta, a meno che il dispositivo non venga cancellato dall'elenco dei dispositivi accoppiati. Se il dispositivo è stato precedentemente connesso, il sistema Infotainment stabilisce la connessione automaticamente.
- Il collegamento Bluetooth scarica notevolmente la batteria del dispositivo. Collegare pertanto il dispositivo alla porta USB per la carica.

Abbinamento del primo dispositivo

1. Premere **PHONE** e quindi selezionare **Accop.**

Un messaggio verrà visualizzato nel sistema Infotainment indicando il nome e il codice PIN del sistema Infotainment.

2. Avviate la ricerca Bluetooth sul dispositivo Bluetooth da accoppiare.

3. Confermare l'accoppiamento:

- Se il SSP (secure simple pairing) è supportato:
Confrontate il codice PIN (se richiesti) e confermate i messaggi sul sistema Infotainment e il dispositivo Bluetooth.
- Se il SSP (secure simple pairing) non è supportato:
Inserite il codice PIN Infotainment sul dispositivo Bluetooth e confermate l'inserimento.

4. Il sistema Infotainment e il dispositivo sono accoppiati. Verrà visualizzato il menù del telefono.
5. Se disponibili sul dispositivo Bluetooth, la rubrica e gli elenchi delle chiamate vengono scaricati sul sistema Infotainment. Se necessario, confermate il rispettivo messaggio sul vostro smartphone.

Avviso

Per i contatti che il sistema Infotainment deve leggere, devono essere salvati nella memoria del telefono cellulare.

Abbinamento di un altro dispositivo

Premere **PHONE**, scorrere l'elenco e selezionare **Dispositivi Bluetooth**.

Premere **Agg.** per avviare il processo di abbinamento di un altro dispositivo.

Procedere dal passo 2 di "Abbinamento del primo dispositivo" (vedere sopra).

Connessione di un dispositivo accoppiato

Premere **PHONE**, scorrere l'elenco e selezionare **Dispositivi Bluetooth**.

Contrassegnare il dispositivo desiderato e selezionare **Connetti**.

Se necessario, il dispositivo correntemente collegato è scollegato. Il dispositivo selezionato è connesso.

Disconnessione di un dispositivo

Premere **PHONE**, scorrere l'elenco e selezionare **Dispositivi Bluetooth**.

Contrassegnare il dispositivo correntemente collegato e selezionare **Scollega**.

Il dispositivo è scollegato.

Cancellazione di un dispositivo

Premere **PHONE**, scorrere l'elenco e selezionare **Dispositivi Bluetooth**.

Contrassegnare il dispositivo che si desidera eliminare dall'elenco dei dispositivi e selezionare **Elimina**.

Il dispositivo è eliminato.

Chiamata di emergenza

Avvertenza

La connessione non può essere garantita in tutte le situazioni. Per questo motivo è opportuno non affidarsi esclusivamente a un telefono cellulare quando si tratta di comunicazioni di importanza vitale (ad esempio un'emergenza medica).

In alcune reti potrebbe essere necessaria la presenza nel telefono cellulare di una carta SIM valida inserita correttamente.

Avvertenza

Ricordarsi che è possibile fare e ricevere chiamate al telefono cellulare se ci si trova in un'area di servizio dove la copertura del segnale sia abbastanza forte. In alcune circostanze non è possibile fare chiamate d'emergenza tramite le reti di telefonia cellulare; è possibile che tali telefonate non

possano essere fatte quando altri servizi e/o funzioni del telefono cellulare sono attive. È consigliabile chiedere informazioni sull'argomento ai fornitori locali del servizio telefonico.

Il numero di emergenza può variare da una regione o da una nazione all'altra. Informarsi in anticipo sul numero di emergenza vigente nella zona in cui ci si trova.

Effettuazione di una chiamata di emergenza

Comporre il numero per le chiamate di emergenza (per es. 112).

Viene stabilita la connessione telefonica con la centrale operativa.

Rispondere alle domande del personale addetto sulla situazione di emergenza.

⚠ Avvertenza

Non terminare la chiamata finché ciò non viene richiesto dalla centrale operativa.

Funzionamento

Non appena è stata stabilita una connessione Bluetooth fra il proprio telefono cellulare e il sistema Infotainment, è possibile utilizzare numerose funzioni del telefono cellulare attraverso il sistema Infotainment.

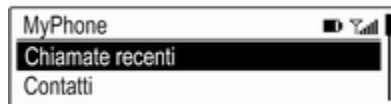
Avviso

Non tutti i cellulari supportano tutte le funzioni del Mobile Phone portal. Pertanto sono possibili funzioni diverse da quelle descritte di seguito.

Iniziare una chiamata

Tastiera

Premere **PHONE** per visualizzare il menu del telefono.



Far scorrere l'elenco e selezionare **Tastiera**. Viene visualizzato il tastierino.



Ruotate **MENU** per visualizzare il carattere che desiderate inserire e quindi premete **MENU** per selezionare il rispettivo carattere. Inserite il numero desiderato.

Selezionare  o premere **BACK** per cancellare le cifre.

Selezionate **Chi.** per iniziare una telefonata.

Contatti

Premere **PHONE** per visualizzare il menu del telefono.

Selezionare **Contatti**. Verrà visualizzato l'elenco dei contatti.

Fate scorrere l'elenco e selezionate la voce dei contatti desiderata. Il contatto è visualizzato.

Selezionate uno dei numeri di telefono memorizzati in quel contatto. Il numero viene composto.

Elenchi chiamate

Premere **PHONE** per visualizzare il menu del telefono.

Selezionare **Chiamate recenti**. Il rispettivo elenco delle chiamate recenti sarà visualizzato.

In base a quale chiamata state cercando, selezionate **Perse**, **Ricevute** o **Eseguite**.

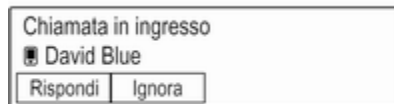
Selezionate uno dei numeri telefonici memorizzati nell'elenco delle chiamate recenti. Il numero viene composto.

Telefonata in arrivo

Rispondere ad una chiamata

Se una radio o una fonte multimediale è attiva quando arriva una chiamata, la fonte audio viene messa in silenzio e lo resta fino al termine della chiamata.

Verrà visualizzato un messaggio con il nome o il numero del chiamante.



Per rispondere a una chiamata, selezionate **Rispondi**.

Rifiutare una chiamata

Per rifiutare la chiamata, selezionare **Ignora** nel messaggio.

Funzioni durante una telefonata

Durante una chiamata verranno visualizzate le chiamate in arrivo.



Terminare una chiamata

Selezionare **Fine** per terminare la chiamata.

Disattivazione del microfono

Selezionate **Silenz** per disattivare temporaneamente il microfono.

Il tasto sullo schermo cambia in **Att audio**.

Per riattivare il microfono, selezionate **Att audio**.

Disattivare la funzione vivavoce

Per continuare la conversazione sul vostro telefono cellulare, selezionate **Portatile**.

Il tasto sullo schermo cambia in **Viva voce**.

Per riattivare la funzione vivavoce, selezionate **Viva voce**.

Seconda telefonata in arrivo

In caso di una seconda chiamata in arrivo, viene visualizzato un altro messaggio con il nome o il numero di chi sta chiamando.

Per rispondere alla seconda chiamata e porre in attesa la prima chiamata, selezionare **Cambia**.

Per rifiutare la chiamata, selezionare **Ignora** nel messaggio.

Passare da una telefonata all'altra

Premere **PHONE** o  sui comandi a audio del volante per alternare tra le due chiamate.

Il display visualizza le informazioni sulla chiamata correntemente attiva.

Terminare le chiamate

Le chiamate possono essere terminate una alla volta.

Selezionare **Fine**. La chiamata attualmente attiva viene terminata.

Messaggi di testo

I messaggi di testo ricevuti mentre un telefono è collegato al sistema Infotainment sono visualizzabili sull'Info-Display.

Prerequisiti

Devo essere soddisfatti i seguenti prerequisiti:

- La funzione Bluetooth del relativo telefono deve essere attivata (vedi istruzioni d'uso del proprio dispositivo).

- A seconda del telefono, potrebbe essere necessario impostare il dispositivo come "visibile" (vedere le istruzioni per l'uso del proprio dispositivo).
- Il telefono in questione deve essere abbinato e collegato al sistema Infotainment. Per una descrizione dettagliata ⇨ 95.
- Il telefono in questione deve supportare il Profilo di accesso messaggi Bluetooth (BT MAP).

Visualizzazione di un messaggio**Avviso**

Se il veicolo sta superando gli 8 km/h, il messaggio di testo non viene visualizzato sullo schermo.

Quando si riceve un nuovo messaggio di testo, compare un messaggio.



Selezionare **Vedi** per leggere il messaggio.

Telefoni cellulari e apparecchiature radio CB**Istruzioni per l'installazione e indicazioni per l'uso**

Per l'installazione e l'uso di un telefono cellulare si devono osservare le istruzioni di installazione specifiche del veicolo e le indicazioni fornite dal produttore del telefono cellulare e del dispositivo vivavoce. In caso contrario si può invalidare l'omologazione del veicolo (direttiva EU 95/54/CE).

Consigli per un funzionamento senza problemi:

- L'antenna esterna deve essere installata professionalmente per raggiungere la portata massima possibile.

- Potenza di trasmissione massima: 10 Watt.
- Il cellulare deve essere installato in un punto adatto. Tenere in considerazione la nota relativa nel Manuale d'uso e manutenzione, capitolo **Sistema airbag**.

Richiedere assistenza per identificare le posizioni di montaggio predeterminate per l'antenna esterna o i supporti di altri dispositivi; informarsi inoltre sulle modalità di utilizzo di dispositivi con una potenza di trasmissione superiore a 10 Watt.

L'uso di un dispositivo vivavoce senza antenna esterna e che utilizza gli standard di telefonia mobile GSM 900/1800/1900 e UMTS è consentito solo se la potenza di trasmissione massima del telefono cellulare non supera i 2 Watt per il GSM 900, o 1 Watt per gli altri tipi.

Per motivi di sicurezza, non utilizzare il telefono mentre si guida. Anche se si usa un kit vivavoce, conversare al telefono può essere fonte di distrazione.

Avvertenza

Le apparecchiature radio e i telefoni cellulari non conformi con gli standard di telefonia mobile sopra elencati si devono utilizzare solamente con un'antenna posta al di fuori del veicolo.

Attenzione

Quando utilizzati all'interno del veicolo senza un'antenna esterna, i telefoni mobili e gli impianti radio possono provocare guasti nell'elettronica del veicolo, a meno che non vengano rispettate le normative sopra descritte.

Indice analitico

A			
Abbinamento.....	95	Elenco delle frequenze.....	84
Accensione del sistema		Elenco delle stazioni preferite	
infotainment.....	78	Memorizzazione delle stazioni..	85
Attivazione del portale Telefono...	97	Ricerca delle stazioni.....	85
Attivazione del sistema		Elenco stazioni.....	84
Infotainment.....	78	Elenco telefonico.....	97
Attivazione di AUX.....	91	F	
Attivazione musica bluetooth.....	91	File audio.....	89
Attivazione radio.....	84	Formati file	
Attivazione USB.....	91	File audio.....	89
AUX.....	89	Funzionamento.....	97
B		AUX.....	91
Banda L.....	87	Menu.....	80
C		Musica Bluetooth.....	91
Chiamata di emergenza.....	96	Radio.....	84
Collegamento DAB.....	87	Sistema Infotainment.....	78
Connessione Bluetooth.....	95	Telefono.....	97
D		USB.....	91
DAB.....	87	Funzionamento del menu.....	80
Digital audio broadcasting.....	87	Funzionamento di base.....	80
E		Pannello di controllo.....	80
Elementi di comando		Funzione di antifurto	71
Sistema Infotainment.....	72	I	
Volante.....	72	Impostazione automatica.....	82
Elenchi dei preferiti.....	85	Impostazioni del sistema.....	82
Elenco categorie.....	84	Lingua.....	82
		Modalità posteggiatore.....	82

Ora e data.....	82
Ripristinare le impostazioni di fabbrica.....	82
Impostazioni del tono.....	81
Impostazioni di volume.....	81
Informazioni generali.....	89, 93, 94
AUX.....	89
Musica Bluetooth.....	89
Radio.....	84
Sistema Infotainment.....	70
Telefono.....	94
USB.....	89
Informazioni radiofoniche sul traffico.....	86
Intellitext.....	87
L	
Lingua.....	82
M	
Manopola MENU.....	80
Memorizzazione delle stazioni.....	85
Messaggi di testo.....	99
Modalità posteggiatore	
Bloccaggio.....	82
Sbloccaggio.....	82
Musica Bluetooth.....	89
O	
Ora.....	82

P	
Pannello di controllo Infotainment	72
Panoramica dei comandi.....	72
Pulsante BACK.....	80
R	
Radio	
Annunci DAB.....	87
Banda di frequenza.....	84
Banda L.....	87
DAB.....	87
Digital audio broadcasting.....	87
Elenco categorie.....	84
Elenco delle frequenze.....	84
Elenco delle stazioni preferite.....	85
Elenco stazioni.....	84
Informazioni radiofoniche sul traffico.....	86
Intellitext.....	87
Memorizzazione delle stazioni.....	85
Menu DAB.....	87
Menù FM.....	86
Radio data system.....	86
RDS.....	86
Regionalizzazione.....	86
Regione.....	86
Ricerca delle stazioni.....	85
Ricerca di una stazione.....	84
TP.....	86
Radio data system (RDS)	86

Regionalizzazione.....	86
Regione.....	86
Regolazione automatica del volume.....	81
Ricerca delle stazioni.....	85
Ricerca stazioni.....	84
Riconoscimento vocale.....	93
Ripristinare le impostazioni di fabbrica.....	82
Riproduzione audio.....	91
S	
Selezione della banda di frequenza.....	84
Silenziamento.....	78
Suoneria.....	97
T	
Telefonata	
Avviare.....	97
Rifiutare.....	97
Rispondere.....	97
Telefoni cellulari e apparecchiature radio CB	99
Telefono	
Bluetooth.....	94
Chiamate di emergenza.....	96
Chiamate recenti.....	97
Connessione Bluetooth.....	95
Elenco telefonico.....	97
Informazioni generali.....	94

Messaggi di testo.....	99
Modalità vivavoce.....	97
Suoneria.....	97
TP.....	86

U

USB.....	89
Uso.....	78, 84
Utilizzo.....	93
AUX.....	91
Menu.....	80
Musica Bluetooth.....	91
Sistema Infotainment.....	78
Telefono.....	97
USB.....	91

V

Volume

Compensazione del volume in funzione della velocità.....	81
Esclusione dell'audio.....	78
Limitazione del volume alle alte temperature.....	78
Regolazione automatica del volume.....	81
Regolazione del volume.....	78
Volume massimo all'accensione	81
Volume massimo all'accensione. .	81

www.opel.com

Copyright by ADAM OPEL GmbH, Rüsselsheim, Germany.

Le informazioni contenute nella presente pubblicazione sono valide a partire dalla data indicata di seguito. Adam Opel GmbH si riserva il diritto di apportare modifiche a specifiche tecniche, funzionalità e design dei veicoli relativamente alle informazioni contenute nella presente pubblicazione nonché alla pubblicazione stessa.

Edizione: giugno 2017, ADAM OPEL GmbH, Rüsselsheim.

Stampato su carta sbiancata senza cloro.

ID-OKAAILSE1706-it

